ENGLISH

General Information
3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 Adhesive is a simple, moist bonding adhesive containing 10%, 5nm colloidal filler.

Adper Single Bond 2 adhesive offers the dental practitioner a wide range of applications. These include bonding to all classes of direct composite restorations as well as procedures involving porcelain, composite, metal repair, set amalgam, root surface desensitization and bonding of porcelain veneers with 3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer Cement System and RelyX™ Ceramic Primer.

After light curing Adper Single Bond 2 adhesive, it may also be used for amalgam and indirect bonding procedures when combined with RelyX™ ARC Adhesive Resin Cement. Compatibility with indirect bonding procedures is due to the low film thickness (approximately 10μm) of cured Adper Single Bond 2.

Adper Single Bond 2 adhesive is available in a multi-use vial dispenser.

Use of etchant is critical for both enamel and dentin surfaces.

Indications
- All direct, light-cured bonding procedures.
- Indirect bonding procedures when combined with RelyX ARC Adhesive Resin Cement.
- Root surface desensitization.
- Porcelain and composite repair.
- Bonding veneers in combination with RelyX Veneer Cement.

Precautionary Information for Patients and Dental Personnel
3M™ ESPE™ Scotchbond™ Universal Etchant contains 32% phosphoric acid by weight. Contact with eyes or skin may cause burns. Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection. In case of contact, flush area with plenty of water and seek medical advice.

Precautionary Information for Patients:
This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known acrylate allergies. If prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed, remove the product if necessary and discontinue future use of the product.

Precautionary Information for Dental Personnel:
This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed.

3M ESPE MSDSs can be obtained from www.3MESPE.com or contact your local subsidiary.

Hazardous Information
This product is a flammable material.

Recommendations
Use 3M™ ESPE™ Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer Liner/Base in areas of deep cavity excavation such as Class I and II restorations. If pulp exposure has occurred, use a minimum amount of calcium hydroxide followed by an application of Vitrebond liner/base. Adper Single Bond 2 adhesive will bond to Vitrebond liner/base whether or not the ionomer was treated with etchant.

Adper Single Bond 2 adhesive includes an etch of enamel and dentin as a part of the procedure. It is recommended that the surfaces be left moist after rinsing. Excess surface moisture should be removed by blotting.

Adper Single Bond 2 adhesive is cured by exposure to visible light. The light curing times instructed with this product assumes the use of a 3M ESPE light curing unit or other dental visible curing light of comparable intensity. Curing lights should be checked often for proper output using a reliable light metering system.

Air used for drying should be free of oil and water contaminants.

Sensitivity
Some patients may experience transitory postoperative sensitivity. The risk of sensitivity can be minimized by the following measures:

1. Tooth Preparation
   1.1. Remove minimal tooth structure.
   1.2. Use proper isolation. Use of a rubber dam is highly recommended. Use adequate pulp protection. Use a glass ionomer or resin-modified glass ionomer liner/base (Vitrebond liner/base) in areas of deep excavation.
2. Adhesive Application
   2.1. Use of compressed air is not recommended to remove pooled water remaining after the etch step—blot excess moisture from the preparation using a cotton pellet or mini sponge.
   2.2. Apply adhesive immediately after blotting.
3. Restorative
   3.1. Place restorative material in increments, curing each increment separately. Adequately cure restorative according to instructions for shade and thickness of restorative and light exposure time.
   3.2. Adjust occlusion carefully. Check for hyperocclusion, particularly in lateral excursion contacts.

Etchant Syringe Assembly
1. Protective eyewear for patients and staff is recommended when using the delivery system.
2. Prepare the delivery system: Remove cap from etchant syringe and SAVE. Twist a blue disposable tip securely onto the syringe. Holding the syringe with the tip away from the patient and any dental staff, express a small amount of etchant onto a dispensing pad or a 2x2 gauze to assure that the delivery system is not clogged.
   If clogged, remove the dispensing tip and express a small amount of etchant directly from the syringe. Remove any visible plug, if present, from the syringe opening. Replace dispensing tip and again express etchant. If clog remains, discard dispensing tip and replace with a new one. Bend the dispensing tip to a desired angle. Place bend midway along tip. Do not bend dispensing tip at its hub as this may cause the tip to break free.
3. Delivery system storage: Remove used dispensing tip and discard. Twist on storage cap. **Storage of the delivery syringe with a used dispensing tip or without storage cap will allow drying of the etchant and consequent clogging of the system.** Replace storage cap with a new dispensing tip at next use.
4. If desired, the etchant may be extruded onto a dispensing pad and applied with a brush or other appropriate instrument.
5. If a liquid etchant is desired, the etchant may be dispensed into a dappen dish and stirred to increase its fluidity.
6. Disinfection: Discard used dispensing tip. Replace syringe cap. See Storage and Use section for disinfection.

Instructions for Use
Dispensing Adper Single Bond 2 Adhesive
1. Pinch the sides of the cap to release the locking mechanism and flip the cap back to reveal the dispensing tip.
2. Squeeze out the exact number of drops you need into the disposable mixing well.
3. When finished, flip the cap back until it is secured by its locking mechanism.

Directions
Instructions for direct light cure restorations in enamel and dentin
1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.
2. Cavity preparation: Prepare cavity with minimal tooth reduction. Bevel cavosurface enamel margins.
3. Etching: Apply etchant to enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
4. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.
5. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative materials.

Instructions for bonding porcelain veneers
1. Silane treatment: Porcelain bonding surfaces should have been etched using hydrofluoric acid by the dental laboratory. Apply RelyX Ceramic Primer to the bonding surface of the veneer. Dry for 5 seconds.
2. Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse thoroughly and dry.
3. Try in veneer with 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Paste. After try in, isolate from adjacent teeth with clear matrix strip.
4. Etching: Apply etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water. An additional 15 second etch time may be appropriate for teeth that were not prepared using a diamond or bur. Residual organic matter can also require additional etch time.
5. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. **Do not light cure.**
6. Adhesive application to veneer: Apply 1 coat of adhesive to the acid etched, silane treated veneer. Dry thoroughly. Do not light cure.
7. Luting material application to veneer: Apply RelyX Veneer Cement to the bonding surface of veneer.
8. Seating and curing: Carefully seat the veneer. Clean excess luting cement from the veneer margins. Cure each area of the veneer for times recommended by the luting cement manufacturer. We recommend curing the gingival margin first, followed by the body and the incisal margin. Avoid direct contact with the light-guide during initial curing.

Instructions for bonding to composite and set amalgam
1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.
2. Roughen the existing material: Roughen the surface of existing amalgam or composite using either a bur, diamond or a sandblast technique.
3. Etching: Apply etchant to enamel, dentin and existing restorative material. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
4. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and existing restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.
5. Masking: In the case of set amalgam, mask the metal surface with an appropriate masking agent. Light cure according to the manufacturer's instructions for use.
6. Restorative placement: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for porcelain repair
1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.
2. Preparation: Clean the surface to be repaired with a slurry of plain flour of pumice. Rinse and dry thoroughly. Roughen the surface of existing metal or porcelain using either a bur, diamond or a sandblast technique. Be careful to remove all loose porcelain and bevel the margin. Remove surface glaze 1mm beyond the margin.
3. Etching: Apply etchant to all substrates. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry 5 seconds.
4. Silane treatment for porcelain and metal: Apply RelyX Ceramic Primer to the etched surface and dry.
5. Adhesive: Apply 2 consecutive coats of Adper Single Bond 2 adhesive to silane treated porcelain or metal. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.
6. Masking: To opacify the metal before the final composite placement, mask the metal surface with an appropriate masking agent. Light cure according to the manufacturer's instructions for use.
7. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for root surface desensitization
1. Lightly clean the root surface with flour of pumice. Rinse and blot dry.
2. Etching: Apply etchant to the etched dentin. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
3. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds. Apply 2 additional coats of adhesive. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.
4. Remove the oxygen inhibited layer with moistened gauze.

Instructions for Amalgam and Indirect Bonding Procedures (using RelyX ARC adhesive resin cement)
Physical properties of today's esthetic indirect restorations require that they be bonded into place to maximize the strength of the restoration as well as the tooth. A general perception may exist that light cured adhesives cannot be used for indirect restorations. It's true that many conventional light cured adhesives have a higher film thickness and cannot be used under a fixed prosthesis. However, Adper Single Bond 2 adhesive is ethanol/water based, has a low film thickness (approximately 10μm) and should not interfere with the seating of indirect restorations.

Note: Care is required with any bonding agent used beneath precision castings because added film thickness may preclude accurate seating. **Avoid adhesive pooling in areas of the preparation that would effect the fit of any prosthetic device.**

Instructions for bonding crowns, bridges (including resin-bonded bridges), inlays and onlays
1. Remove temporary restoration. Trial-fit the final restoration with light finger pressure to evaluate the fit, shade and marginal integrity. Adjust if necessary.
2. Prepare the bonding surface of the indirect restoration and the core build up, if applicable. Porcelain bonding surfaces should have been etched with hydrofluoric acid by the dental laboratory. Metal and amalgam bonding surfaces should be roughened, preferably using an air abrasion system, diamond or bur. Any composite surfaces should be roughened with a diamond, bur or air abrasion system. Glass ionomer build-ups should be pumiced with a slurry of plain flour of pumice.
3. Silane treatment (porcelain or porcelain/metal indirect restorations): Apply RelyX Ceramic Primer to the bonding surface of the indirect restoration. Dry for 5 seconds.
4. Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly, isolate from moisture and adjacent teeth.
5. Etching: Apply etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
6. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents being careful to avoid excess adhesive on all prepared surfaces.
7. Light cure preparation for 10 seconds per bonding surface.
8. Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.
9. Apply and evenly distribute a thin layer of cement to the bonding surface of the indirect restoration.
10. Slowly seat and hold restoration in proper occlusion. Begin clean-up of excess cement approximately 3-5 minutes after seating. **Optional: if excess cement is removed immediately after seating, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**
11. Once the restoration is seated, each cement surface/margin may be light cured for 40 seconds or allowed to self cure for 10 minutes. **Note: for porcelain and pre-cured composite restorations, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**
12. Instruct patient to avoid applying any pressure for 10-15 minutes.

Instructions for bonding endodontic posts
1. Prepare the endodontically treated tooth to receive the post (a root apex sealer and gutta percha filling approximately one third of the root canal are recommended). **Trial fit and adjust post as needed.** Bond to cast posts can be enhanced by using an air abrasion system andthen applying RelyX Ceramic Primer. Dry for 5 seconds.
2. Etching: Apply etchant to the prepared tooth. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry for 2 seconds. Remove excess moisture with an absorbent paper point.
3. Adhesive: Apply a uniform coat to etched enamel and dentin. Remove excess pooled adhesive with absorbent paper point. Air thin for five seconds to evaporate solvents.
4. Light cure for 10 seconds. (A light transmitting post of appropriate size may be used for additional curing).
5. Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.
6. Apply cement to the bonding surface of the preparation (in and around canal using a periodontal probe). Place a thin layer of mixed cement on post.
7. Seat the post. While holding in place remove excess cement. Light cure for 40 seconds from the occlusal surface to allow immediate placement of core build-up material.

Instructions for bonding amalgam to tooth structure
1. Isolation: Rubber dam is the recommended method of isolation.
2. Cavity preparation: Prepare a standard amalgam cavity preparation. Roughen residual restorative materials with an air abrasion system or a bur.
3. Matrix application: Lightly lubricate the inner surface of the matrix band with hard wax or petroleum jelly before placement.
4. Etching: Apply etchant to enamel, dentin and any residual restorative. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
5. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and any residual restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents.
6. Light cure for 10 seconds.
7. Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.
8. Use a brush or appropriate applicator to place cement in adhesive-sealed preparation. **Triturate amalgam during placement of cement.**
9. Condense and burnish amalgam in the usual way.
10. Instruct patient to avoid applying any pressure for 10-15 minutes.

Storage and Use
1. This product is designed to be used at room temperature. If stored in cooler, allow product to reach room temperature prior to use. Shelf life of the vial delivery at room temperature is 36 months. Ambient temperatures routinely higher than 27°C/80°F may reduce shelf life. See outer package for expiration date.
2. Adper Single Bond 2 adhesive should be capped immediately after use to minimize evaporation.
3. Do not expose materials to elevated temperature or intense light.
4. Do not store products in proximity to eugenol containing products.
5. For cleanup, etchant can be removed with water, while the uncured **adhesive can be removed with alcohol.**

Disinfect the product using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the Centers for Disease Control and endorse by the American Dental Association. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Disposal
See the Material Safety Data Sheet (available at www.3M ESPE.com or through your local subsidiary) for disposal information.

Customer Information
No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty
3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability
Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

ESPAÑOL

Información general
El Adhesivo Adper™ Single Bond 2 de 3M™ ESPE™ es un adhesivo sencillo para adhesión en condiciones húmedas, que contiene un 10 % de relleno coloidal de 5 nm.

El Adhesivo Adper™ Single Bond 2 ofrece al odontólogo una amplia variedad de aplicaciones. Estas incluyen la adhesión a todo tipo de restauraciones directas con resinas compuestas así como procedimientos con porcelana, resina, reparaciones con metal, amalgama, desensibilización de la raíz radicular y adhesión de carillas de porcelana con el sistema de cemento para carillas RelyX™ Veneer y el acondicionador de cerámica RelyX™ Ceramic Primer de 3M™ ESPE™.

Después de fotopolimerizar el adhesivo Adper™ Single Bond 2, también puede utilizarse para amalgamas y procedimientos de adhesión indirecta cuando se combina con el cemento de resina adhesivo RelyX™ ARC. La compatibilidad con los procedimientos indirectos de adhesión se debe al poco grosor de la película (aproximadamente 10μm) de Adper™ Single Bond 2 polimerizado.

El adhesivo Adper™ Single Bond 2 viene en dos sistemas de dispensación, uno en monodosis y otro en botella.

El uso del gel grabador es indispensable tanto para las superficies del esmalte como para las de la dentina.

Indicaciones
- Todos los procedimientos de adhesión directa fotopolimerizable.
- Procedimientos de adhesión indirecta cuando se combina con el cemento de resina adhesivo RelyX ARC.
- Desensibilización de la superficie radicular.
- Reparación de porcelana y resina.
- Adhesión de carillas en combinación con el cemento para carillas RelyX Veneer.

Información preventiva para los pacientes y el personal de clínicas dentales
El grabador universal Scotchbond™ de 3M™ ESPE™ contiene 32 % de ácido fosfórico. El contacto con los ojos o la piel puede causar quemaduras. Use ropa protectora adecuada, guantes y protección para los ojos y la cara. En caso de contacto, lave la zona con abundante agua y busque atención médica.

Información preventiva para pacientes:
Este producto contiene sustancias que pueden causar una reacción alérgica por contacto con la piel en ciertas personas. Evite el uso de este producto en pacientes con alergia conocida al acrilato. Si se produjera un contacto prolongado del material con el tejido blando oral, enjuague con abundante agua. Si se presenta una reacción alérgica, busque la atención médica necesaria, retire el producto de ser necesario y suspenda su uso.

Información preventiva para personal de clínicas dentales:
Este producto contiene sustancias que pueden causar una reacción alérgica por contacto con la piel en ciertas personas. Minimice la exposición a estos materiales para reducir el riesgo de una reacción alérgica. En especial, evite la exposición al producto no polimerizado. Si ocurriera contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Se recomienda el uso de guantes de protección y el empleo de una técnica sin contacto. Los acrilatos pueden penetrar los guantes de uso común. Si el producto entrara en contacto con los guantes, quíteselos y deséchelos, lávese las manos inmediatamente con agua y jabón, y después vuelva a ponerse guantes. Si se presenta una reacción alérgica, busque atención médica necesaria.

Las hojas de seguridad de los materiales (MSDS) de 3M ESPE pueden obtenerse en www.3MESPE.com o comunicándose con la subsidiaria local.

Información sobre riesgos
Este producto es un material inflamable.

Recomendaciones
Use el ionómero de vidrio fotopolimerizable liner/base cavitario Vitrebond™ de 3M™ ESPE™ en cavidades profundas como las de restauraciones de Clase I y II. Si ocurre una exposición pulpar, aplique una cantidad mínima de hidróxido de calcio seguida por la aplicación de Vitrebond™ Liner/base cavitario. El adhesivo Adper™ Single Bond 2 se adherirá al Vitrebond™ Liner/Base cavitario ya sea que el ionómero haya sido tratado con gel grabador o no.

El adhesivo Adper™ Single Bond 2 requiere el grabado de esmalte y dentina como parte de su procedimiento de aplicación. Se recomienda que las superficies se dejen húmedas después de enjuagarse. El exceso de humedad de la superficie deberá eliminarse con un material absorbente.

El adhesivo Adper™ Single Bond 2 es polimerizado por exposición a la luz visible. Los tiempos de fotopolimerización (curado) que se indican con las instrucciones de este producto suponen el uso de una lámpara de fotocurado 3M ESPE, o el uso de otras lámparas de fotocurado con intensidad similar para uso dental. Se debe verificar con regularidad que las lámparas para fotocurado tengan la potencia adecuada utilizando un sistema confiable de medición de la luz.

El aire utilizado para secar no debe contener sustancias contaminantes de agua o aceite.

Sensibilidad
Algunos pacientes pueden experimentar sensibilidad postoperatoria temporal. El riesgo de que se presente sensibilidad puede minimizarse a través de las siguientes medidas:

1. Preparación del diente
   1.1. Elimine la menor cantidad posible de estructura dentaria.
   1.2. Utilice un método de aislamiento adecuado. El uso de un dique de goma es altamente recomendable. Use una protección pulpar adecuada. Use un liner o una base cavitaria de ionómero de vidrio modificado con resina (Vitrebond™) en áreas profundas de la cavidad.
2. Aplicación del adhesivo
   2.1. No se recomienda el uso de aire a presión para retirar el agua acumulada después del paso del grabado ácido. Absorba el exceso de humedad de la preparación utilizando una mota de algodón o una miniesponja.
   2.2. Aplique el adhesivo inmediatamente después de retirar el exceso de humedad.
3. Material restaurador
   3.1. Coloque el material restaurador en incrementos, polimerizando cada capa por separado. Polimerice el material de restauración adecuadamente según las instrucciones correspondientes para el tono y grosor de la restauración, así como para el tiempo de fotopolimerización.
   3.2. Ajuste cuidadosamente la oclusión. Haga control de oclusión una vez terminado el procedimiento.

Montaje de la jeringa del grabador
1. Se recomienda el uso de lentes protectores en pacientes y personal del consultorio al utilizar el sistema dispensador.
2. Prepare el sistema dispensador: quite la tapa de la jeringa del gel grabador y CONSÉRVELA. Gire firmemente la punta desechable azul en la jeringa. Sostenga la jeringa con la punta dispensadora orientada hacia donde no se encuentre el paciente ni personal del consultorio y vierta una pequeña cantidad del grabador en un bloque dispensador o en una gasa de 5 cm x 5 cm (2" x 2") para verificar que el sistema dispensador no esté obstruido.
   Si lo está, retire la punta dispensadora y vierta una pequeña cantidad de gel grabador directamente desde la jeringa. Si hay algún tapón visible en la apertura de la jeringa, retírelo. Coloque nuevamente la punta dispensadora y vuelva a dispensar el gel grabador. Si continúa la obstrucción, deseche la punta dispensadora y reemplácela con una nueva. Doble la punta dispensadora hasta el ángulo deseado. Haga el doblez a la mitad de la punta dispensadora. No doble la punta dispensadora en la base, ya que esto puede provocar que la punta se desprenda.
3. Almacenamiento del sistema de dispensado: retire la punta dispensadora usada y deséchela. Enrosque nuevamente la tapa de la jeringa. **El almacenar la jeringa dispensadora con una punta usada o sin su tapa provocará que el gel grabador se seque y que consecuentemente se vuelva a tapar.** La próxima vez que use la jeringa, reemplace la tapa de almacenamiento con una punta dispensadora nueva.
4. Si lo desea, el gel grabador se puede colocar en un bloque dispensador y aplicarse con un pincel u otro instrumento adecuado para tal fin.
5. Si desea utilizar un grabador líquido, viértalo en un vaso dappen y revuélvalo para aumentar su fluidez.
6. Desinfección: deseche la punta dispensadora usada. Vuelva a colocar la tapa de la jeringa. Vea la sección "Almacenamiento y uso" para informarse sobre desinfección.

Instrucciones de uso
Dispensado del adhesivo Adper Single Bond 2
1. Presione los lados de la tapa para liberar el mecanismo de cierre y lleve hacia atrás la tapa para dejar expuesta la punta dispensadora.
2. Extraiga la cantidad exacta de gotas que necesita en un mezclador desechable.
3. Cuando termine, vuelva a colocar la tapa hasta que quede firmemente cerrada por su mecanismo de cierre.

Instrucciones
Instrucciones para restauraciones directas fotopolimerizables en esmalte y dentina
1. Aislamiento: el dique de goma es el método preferido de aislamiento.
2. Preparación de la cavidad: prepare la cavidad con una mínima reducción del diente. Bisele los márgenes cavosuperficiales.
3. Grabado: aplique gel grabador en el esmalte y la dentina. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Absorba el exceso de agua con una mota de algodón o una miniesponja. La superficie debe verse brillante y sin acumulación de agua.
4. Adhesivo: inmediatamente después de absorber el exceso de humedad, aplique de 2 a 3 capas consecutivas de adhesivo en la dentina y el esmalte previamente grabados durante 15 segundos con agitación suave usando el aplicador completamente saturado. Aplique aire suavemente para evaporar los solventes durante cinco segundos. Fotopolimerice durante 10 segundos.
5. Colocación, polimerización y acabado de la restauración: consulte las instrucciones del fabricante para la colocación, polimerización y terminado de los materiales de restauración.

Instrucciones para la adhesión de carillas de porcelana
1. Tratamiento con Silano: las superficies de adhesión de la porcelana deben haberse grabado con ácido fluorhídrico en el laboratorio dental. Aplique acondicionador de cerámica RelyX Ceramic Primer a la superficie de adhesión de la carilla. Seque durante 5 segundos.
2. Limpie los dientes preparados para el asentamiento y la adhesión utilizando una mezcla de piedra pómez. Enjuague totalmente y seque.
3. Pruebe las carillas con la pasta de prueba RelyX™ Try-In Paste de 3M™ ESPE™. Después de probarla, aísle de los dientes adyacentes con una banda matriz transparente.
4. Grabado: aplique gel grabador tanto en la dentina y como en el esmalte. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Absorba el exceso de agua con una mota de algodón o una miniesponja. La superficie debe verse brillante y sin acumulación de agua. Puede ser apropiado un grabado adicional de 15 segundos para dientes que no fueron preparados utilizando una fresa o diamante. La materia orgánica residual también puede requerir de un tiempo de grabado adicional.
5. Adhesivo: inmediatamente después de absorber el exceso de humedad, aplique de 2 a 3 capas consecutivas de adhesivo en la dentina y el esmalte previamente grabados durante 15 segundos con agitación suave usando el aplicador completamente saturado. Aplique aire suavemente para evaporar los solventes durante cinco segundos. **No fotopolimerice.**
6. Aplicación del adhesivo a la carilla: aplique una capa de adhesivo a la carilla, previamente grabada con ácido y silanizada. Seque totalmente. No fotopolimerice.
7. Aplicación del cemento a la carilla: aplique cemento para carillas RelyX Veneer a la superficie de adhesión de la carilla.
8. Asentamiento y fotopolimerización: asiente con cuidado la carilla. Limpie el excedente de cemento de los márgenes de la carilla. Fotopolimerice cada área de la carilla, según los tiempos recomendados por el fabricante del cemento. Se recomienda endurecer el margen gingival primero, seguido del cuerpo y el margen incisal. Evite el contacto directo con la guía de la luz durante el endurecimiento inicial.

Instrucciones para la adhesión a la resina y amalgama
1. Aislamiento: el dique de goma es el método preferido de aislamiento.
2. Raspe el material existente: raspe la superficie de la amalgama o resina existente con una fresa de carburo, diamante o mediante una técnica de chorro de arena.
3. Grabado: aplique gel grabador en el esmalte, la dentina y al material de reconstrucción existentes. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Absorba el exceso de agua con una mota de algodón o una miniesponja. La superficie debe verse brillante y sin acumulación de agua.
4. Adhesivo: inmediatamente después de absorber el exceso de humedad, aplique de 2 a 3 capas consecutivas de adhesivo en la dentina, el esmalte previamente grabado y el material de restauración existente durante 15 segundos con agitación suave usando el aplicador completamente saturado. Aplique aire suavemente para evaporar los solventes durante cinco segundos. Fotopolimerice durante 10 segundos.
5. Enmascaramiento: en el caso de amalgama fija, enmascare la superficie de metal con un agente enmascarador adecuado. Fotopolimerice según las instrucciones de uso proporcionadas por el fabricante.
6. Colocación de la restauración: para la colocación, polimerizado y terminado del material de restauración consulte las instrucciones del fabricante.

Instrucciones para la reparación de porcelanas
1. Aislamiento: el dique de goma es el método preferido de aislamiento.
2. Preparación: limpie las superficies que se van a reparar con una mezcla de agua y polvo de piedra pómez. Enjuague y seque totalmente. Raspe las superficies de metal o porcelana existentes con una fresa de carburo, diamante o mediante una técnica de chorro de arena. Asegúrese de eliminar toda la porcelana suelta y de biselar el margen. Elimine el glaseado de la superficie, extendiéndose 1 mm por encima del margen.
3. Grabado: aplique gel grabador a todos los sustratos. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque por 5 segundos.
4. Tratamiento con silanio para porcelana y metal: aplique acondicionador de cerámica RelyX Ceramic Primer a la superficie grabada y seque.
5. Adhesivo: aplique dos capas consecutivas de adhesivo Adper Single Bond 2 en el metal o en la porcelana tratada con silano. Seque ligeramente durante 5 segundos. Fotopolimerice durante 10 segundos.
6. Enmascaramiento: para opacar el metal antes de la colocación final de la resina compuesta, enmascare la superficie metálica con un agente enmascarador apropiado. Fotopolimerice según las instrucciones de uso del fabricante.
7. Colocación, polimerización y acabado de la restauración: para la colocación, polimerizado y terminado del material de restauración consulte las instrucciones del fabricante.

Instrucciones para desensibilización de la superficie radicular
1. Limpie ligeramente la superficie radicular con polvo de piedra pómez. Enjuague y seque con un material absorbente.
2. Grabado: aplique gel grabador a la dentina previamente grabada. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Absorba el exceso de agua con una mota de algodón o una miniesponja. La superficie debe verse brillante y sin acumulación de agua.
3. Adhesivo: inmediatamente después de absorber el exceso de humedad, aplique de 2 a 3 capas consecutivas de adhesivo en la dentina y el esmalte previamente grabados durante 15 segundos con agitación suave usando el aplicador completamente saturado. Aplique aire suavemente para evaporar los solventes durante cinco segundos. Fotopolimerice durante 10 segundos. Aplique dos capas adicionales de adhesivo. Seque ligeramente durante 5 segundos. Fotopolimerice durante 10 segundos.
4. Elimine la capa inhibida por oxígeno con una gasa húmeda.

Instrucciones para los procedimientos con amalgama y adhesión indirecta (utilizando cemento de resina adhesivo RelyX ARC)
Las propiedades físicas de las restauraciones estéticas indirectas de hoy en día requieren que se adhieran de tal forma que se refuerce al máximo, tanto la resistencia de la restauración, como la del diente. Es posible que exista la creencia general de que los adhesivos fotopolimerizables no pueden utilizarse en restauraciones indirectas. Es verdad que muchos de los adhesivos fotopolimerizables convencionales forman una película de mayor grosor y no pueden emplearse para la cementación de prótesis fija. Sin embargo, el adhesivo Adper Single Bond 2 tiene una base de etanol/agua y un bajo grosor de película (aproximadamente 10μm) que no debe inferir con el asentamiento de las restauraciones indirectas.

Nota: Se debe tener cuidado con todo agente adhesivo empleado debajo de moldeados de precisión, ya que una película de mayor espesor puede impedir el asentamiento correcto. **Evite la acumulación de adhesivo en áreas de la preparación que pudiera afectar el ajuste de cualquier aparato protésico.**

Instrucciones para la adhesión de coronas, puentes (incluidos puentes cementados con resina), incrustaciones inlays y onlays
1. Retire la restauración provisional. Pruebe la restauración final en su lugar, presionándola ligeramente con el dedo para evaluar el ajuste, el tono y la integridad de los márgenes. Ajuste la restauración si es necesario.
2. Prepare la superficie de adhesión de la restauración indirecta y del muñón reconstruido, si aplica. Las superficies de adhesión de la porcelana deben haberse grabado previamente con ácido fluorhídrico en el laboratorio dental. Se debe raspar las superficies de adhesión para quitar el metal o la amalgama, de preferencia utilizando un sistema de abrasión con aire, o fresas. Toda superficie de resina compuesta deberá rasparse con una fresa de diamante, carburo o mediante un sistema aire abrasivo de manera que la superficie quede rugosa. Las reconstrucciones con ionómero de vidrio deberán tratarse con una mezcla de agua y polvo de piedra pómez.
3. Tratamiento con silano (restauraciones indirectas de porcelana o metal/porcelana): aplique acondicionador de cerámica RelyX Ceramic Primer a la superficie de adhesión de la restauración indirecta. Seque durante 5 segundos.
4. Limpie los dientes preparados para el asentamiento y la adhesión utilizando una mezcla de piedra pómez. Enjuague y seque bien; aísle de la humedad y de los dientes adyacentes.
5. Grabado: aplique gel grabador tanto en la dentina y como en el esmalte. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Absorba el exceso de agua con una mota de algodón o una miniesponja. La superficie debe verse brillante y sin acumulación de agua.
6. Adhesivo: inmediatamente después de absorber el exceso de humedad, aplique de 2 a 3 capas consecutivas de adhesivo en la dentina y el esmalte previamente grabados durante 15 segundos con agitación suave usando el aplicador completamente saturado. Aplique aire suavemente durante 5 segundos para evaporar los solventes, asegurándose de eliminar cualquier acumulación de adhesivo de todas las superficies de la preparación.
7. Fotopolimerice la preparación durante 10 segundos por cada superficie de adhesión.
8. Administre la cantidad adecuada de cemento sobre un bloque de mezcla y mézclelo durante 10 segundos.
9. Aplique y distribuya en forma pareja una capa delgada de cemento a la superficie adhesiva de la restauración indirecta.
10. Asiente la restauración lentamente y manténgala en una oclusión apropiada. Empiece a limpiar el exceso de cemento aproximadamente de 3 a 5 minutos después del asentamiento. **Opcional: si los excedentes de cemento se eliminan inmediatamente después de asentar la restauración, cada superficie/margen de cementación deberá fotopolimerizarse durante 40 segundos.**
11. Una vez asentada la restauración, cada superficie/margen de cementación puede fotopolimerizarse durante 40 segundos o permitirle que autopolimerice durante 10 minutos. **Nota: En el caso de restauraciones de porcelana o de resina prepolimerizada, cada superficie/margen de cementación deberá fotopolimerizarse durante 40 segundos.**
12. Indique al paciente que evite aplicar cualquier tipo de presión durante un periodo de 10 a 15 minutos.

Instrucciones para la adhesión de postes endodónticos
1. Prepare el diente tratado endodónticamente para la colocación del poste (se recomienda el relleno del tercio apical del conducto radicular con cemento sellador y gutapercha). **Pruebe el poste en su lugar y ajústelo según sea necesario.** La adhesión a postes colados se puede mejorar mediante un sistema de aire abrasivo y posteriormente aplicando el acondicionador de cerámica RelyX™ Ceramic Primer. Seque durante 5 segundos.
2. Grabado: aplique gel grabador al diente preparado. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque durante 2 segundos. Elimine el exceso de humedad con una punta de papel absorbente.
3. Adhesivo: aplique una capa uniforme en el esmalte y la dentina grabados. Elimine el exceso de adhesivo con una punta de papel absorbente. Reduzca el adhesivo aireando suavemente durante cinco segundos para evaporar los solventes.
4. Fotopolimerice durante 10 segundos. (Se puede utilizar un poste de mayor reflexión buscando un curado adicional).
5. Administre la cantidad adecuada de cemento sobre un bloque de mezcla y mézclelo durante 10 segundos.
6. Aplique con una punta endodóntica el cemento a la superficie de adhesión de la preparación (adentro y alrededor del conducto radicular). Coloque una capa delgada del cemento mezclado en el poste.
7. Asiente el poste en su lugar. Retire los excedentes de cemento mientras sostiene el poste fijo en su lugar. Fotopolimerice por 40 segundos desde la superficie oclusal para permitir la colocación inmediata del material de reconstrucción.

Instrucciones para la adhesión de amalgama a la estructura dental
1. Aislamiento: el dique de goma es el método recomendado de aislamiento.
2. Preparación de la cavidad: prepare una cavidad convencional para amalgama. Haga retenciones a los materiales restauradores residuales con un sistema de abrasión con aire o con una fresa.
3. Colocación de la matriz: lubrique ligeramente la superficie interna de la banda matriz con cera o con vaselina antes de colocarla.
4. Grabado: aplique gel grabador en el esmalte, la dentina y el material restaurador remanente. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Absorba el exceso de agua con una mota de algodón o una miniesponja. La superficie debe verse brillante y sin acumulación de agua.
5. Adhesivo: inmediatamente después de absorber el exceso de humedad, aplique de 2 a 3 capas consecutivas de adhesivo en la dentina, el esmalte previamente grabado y el material de restauración residual durante 15 segundos con agitación suave usando el aplicador completamente saturado. Aplique aire suavemente para evaporar los solventes durante cinco segundos.
6. Fotopolimerice durante 10 segundos.
7. Administre la cantidad adecuada de cemento sobre un bloque de mezcla y mézclelo durante 10 segundos.
8. Use un pincel o un aplicador adecuado para colocar cemento en la preparación ya sellada con adhesivo. **Triture y mezcle la amalgama mientras coloca el cemento.**
9. Condense y pula la amalgama en la forma habitual.
10. Indique al paciente que evite aplicar cualquier tipo de presión durante un periodo de 10 a 15 minutos.

Almacenamiento y uso
1. Este producto está diseñado para usarse a temperatura ambiente. Si se almacena en un refrigerador, deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de usarlo. La vida útil del producto para administrarlo a temperatura ambiente es de 36 meses . La temperatura ambiente habitualmente superior a 27°C/80°F puede reducir la vida de almacenamiento. Consulte en el exterior del empaque la fecha de expiración.
2. El adhesivo Adper Single Bond 2 debe ser tapado inmediatamente después de su uso para minimizar su evaporación.
3. No exponga los materiales a temperaturas elevadas ni a la luz intensa.
4. No almacene los productos cerca a productos que contengan eugenol.
5. Para efectuar la limpieza, el gel grabador se elimina con agua, en tanto que el **adhesivo no polimerizado puede eliminarse con alcohol.**

Desinfecte este producto con un proceso de desinfección de nivel intermedio (contacto con líquido) según recomienda el Centro para Control de Enfermedades (Center for Disease Control, CDC) y lo respalda la Asociación Dental Americana (America Dental Association, ADA). Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings (Directrices para el control de infecciones en los parámetros de cuidado de la salud dental) – 2003 (Vol. 52; N.º RR-17), Centros para el Control y Prevención de Enfermedades.

Eliminación
Consulte la Ficha de Datos sobre Seguridad de materiales (disponible en www.3M ESPE.com o a través de su subsidiaria local) para obtener información sobre la eliminación de los residuos.

Información para el cliente
Ninguna persona está autorizada a facilitar ninguna información que difiera en algún modo de la información suministrada en esta hoja de instrucciones.

Garantía
3M ESPE garantiza que este producto está libre de defectos en los materiales y la fabricación. 3M ESPE NO OTORGARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA, INCLUÍDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. El usuario tiene la responsabilidad de usar correctamente el producto para cada aplicación. Si este producto está defectuoso dentro del período de garantía, la única compensación y la única obligación de 3M ESPE serán reparar o reemplazar el producto 3M ESPE.

Limitación de responsabilidad
Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M ESPE no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecuente, independientemente del argumento presentado, incluídos los de garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta.

PORTUGUÊS

Informações gerais
O adesivo 3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 é um adesivo simples de técnica úmida, contendo 10% de carga coloidal de 5 nm.

O adesivo Adper Single Bond 2 oferece ao profissional uma grande variedade de aplicações. Entre elas, a união direta de resina composta para todas as classes de restaurações, assim como nos procedimentos envolvendo porcelana, reparo em metal, amálgama adesivo, dessensibilização de raiz exposta e união de facetas de porcelana com o primer cerâmico RelyX™ Ceramic Primer e o cimento 3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer.

Após fotopolimerizar o adesivo Adper Single Bond 2, este também pode ser utilizado para amálgama adesivo e procedimentos de adesão indiretos, quando combinado com RelyX™ ARC Cimento Resinoso Adesivo. A compatibilidade com os procedimentos adesivos indiretos é devida à fina espessura da película (aproximadamente 10 μm) do Adper Single Bond 2 fotopolimerizado.

O adesivo Adper Single Bond 2 está disponível em um frasco aplicador multiuso.

O uso do condicionamento ácido é imprescindível, tanto para a superfície de esmalte, quanto a de dentina.

Indicações
- Todos os procedimentos de adesão direta e de fotopolimerização.
- Adesão em procedimentos indiretos, quando combinado com o cimento resinoso adesivo RelyX ARC.
- Dessensibilização da raiz exposta.
- Reparo da porcelana e do compósito.
- Cimentação de facetas em combinação com o cimento RelyX Veneer.

Informações de precaução para pacientes e profissionais da área Odontológica
O condicionador universal 3M™ ESPE™ Scotchbond™ contém 32%, em peso, de ácido fosfórico. O contato com os olhos ou pele pode ocasionar queimaduras. Use proteção apropriada: roupas, luvas e óculos/protetor facial. Em caso de contato, lave a área com água em abundância e procure orientação médica.

Informações de precaução para os pacientes:
Este produto contém substâncias que podem causar uma reação alérgica pelo contato com a pele em determinadas pessoas. Evite usar este produto em pacientes alérgicos a acrilatos. Se ocorrer o contato prolongado com o tecido mole da cavidade oral, lave com água em abundância. Se ocorrer uma reação alérgica, procure assistência médica, remova o produto se necessário e cancele o futuro uso do produto.

Informações de precaução para o pessoal da área odontológica:
Este produto contém substâncias que podem causar uma reação alérgica pelo contato com a pele em determinadas pessoas. Para reduzir o risco de uma reação alérgica, minimize a exposição a estes materiais. Evite, especialmente, a exposição ao produto não polimerizado. Se houver contato com a pele, lave-a com água e sabão. Recomenda-se utilizar luvas de procedimento além da utilização de técnicas que evitem o contato direto. Os acrilatos podem penetrar nas luvas comumente utilizadas. Se o produto entrar em contato com a luva, remova a luva e descarte-a. Lave as mãos imediatamente com água e sabão e coloque outra luva. Caso ocorram reações alérgicas, procure o atendimento médico necessário.

As MSDSs da 3M ESPE podem ser obtidas no website www.3MESPE.com ou entre em contato com a sua subsidiária local.

Informações sobre materiais perigosos
Este produto é um material inflamável.

Recomendações
Utilize o Ionômero de Vidro 3M™ ESPE™ Vitrebond™ Fotopolimerizável para Base e Revestimento em áreas de cavidade profunda, tais como restaurações de Classes I e II. Se houver exposição pulpar, aplique uma pequena quantidade de hidróxido de cálcio, seguida de uma camada de Base/Revestimento Vitrebond. O adesivo Adper Single Bond 2 terá adesão com a Base/Revestimento Vitrebond mesmo que o ionômero tenha sido ou não condicionado.

O adesivo Adper Single Bond 2 inclui um condicionamento ácido de esmalte e dentina como parte do procedimento. Recomenda-se manter a superfície úmida após o enxágue. O excesso de umidade na superfície deve ser removido com bolinhas de algodão hidrófilas.

O adesivo Adper Single Bond 2 é polimerizado quando exposto à luz visível. O tempo de fotoativação necessário para este produto supõe o uso de um aparelho de fotopolimerização 3M ESPE ou outro aparelho de fotopolimerização dental de intensidade equivalente. A intensidade de luz do aparelho deve ser verificada frequentemente, utilizando-se um aparelho medidor de intensidade de luz.

O ar usado para secagem deve ser livre de contaminantes como óleo e água.

Sensibilidade
Alguns pacientes podem desenvolver hipersensibilidade pós-operatória temporária. O risco de hipersensibilidade pode ser minimizado seguindo-se estes procedimentos:

1. Preparo do dente
   1.1. Remova o mínimo possível de estrutura dentária.
   1.2. Use isolamento adequado. O uso de dique de borracha é altamente recomendado. Proteja a polpa adequadamente. Use base/revestimento de ionômero de vidro ou ionômero de vidro modificado por resina (Vitrebond) em áreas de grande profundidade do preparo.
2. Aplicação do adesivo
   2.1. Não é recomendado o uso de jatos de ar comprimido para remover a água acumulada sobre o preparo após o condicionamento ácido. Elimine o excesso de água, secando delicadamente com bolinhas de algodão ou esponja absorvente.
   2.2. Aplique o adesivo logo após a secagem suave.
3. Restauração
   3.1. Aplique o material restaurador em incrementos, polimerizando cada porção separadamente. Fotopolimerize adequadamente o material restaurador, de acordo com as instruções do fabricante sobre o tempo de exposição para as diferentes cores e espessuras.
   3.2. Ajuste a oclusão cuidadosamente. Verifique se há contatos prematuros, principalmente nos movimentos de lateralidade.

Montagem da seringa do condicionamento ácido
1. Recomenda-se que o paciente, o dentista e sua equipe auxiliar utilizem óculos de proteção durante o sistema aplicador.
2. Prepare o sistema aplicador: remova a tampa da seringa que contém o condicionador e GUARDE-A. Rosqueie uma ponta aplicadora descartável azul na seringa. Segure a seringa com a ponta afastada do paciente e das pessoas presentes, coloque uma pequena quantidade de condicionador no bloco para espatulação ou em uma gaze 2x2 para assegurar que o sistema aplicador não esteja obstruído.
   Se estiver obstruído, remova a ponta aplicadora e retire uma pequena quantidade de agente condicionador diretamente da seringa. Remova qualquer resíduo visível da abertura da seringa. Recoloque a ponta aplicadora e aplique uma pequena quantidade de condicionador, novamente. Se a obstrução persistir, retire a ponta aplicadora, descarte, e substitua por uma nova. Dobre a ponta aplicadora até obter a angulação desejada. Posicione a angulação na porção central da ponta aplicadora. Não posicione a angulação da ponta aplicadora próxima da base, pois isso poderá provocar rompimento.
3. Armazenamento do sistema aplicador: remova a ponta aplicadora usada e jogue fora. Recoloque a tampa que acompanha o material. **O armazenamento da seringa com a ponta aplicadora já utilizada ou sem a tampa de armazenamento fará com que o condicionador seque, provocando a obstrução do sistema.** A cada novo uso, substitua a tampa de armazenamento por uma nova ponta aplicadora.
4. Se desejar, o agente condicionador pode ser colocado em um bloco de espatulação e aplicado com um pincel ou com outro instrumento adequado.
5. Se houver preferência pelo condicionador líquido, este deve ser colocado em um pote de Dappen e homogeneizado para aumentar sua fluidez.
6. Desinfecção: descarte a ponta aplicadora utilizada. Recoloque a tampa que acompanha a seringa. Consulte a seção Armazenamento e Uso para desinfecção.

Instruções de Uso
Aplicação do Adesivo Adper Single Bond 2
1. Aperte as laterais da tampa para destravar o mecanismo e gire a tampa para trás, para expor a ponta aplicadora.
2. Coloque no casulo o número exato de gotas que necessitar.
3. Ao terminar, recoloque a tampa até travar.

Instruções
Instruções para fotopolimerização de restaurações diretas em esmalte e dentina
1. Isolamento: a colocação de dique de borracha é o método de isolamento indicado.
2. Preparo cavitário: arepare a cavidade com o mínimo de desgaste da estrutura dentária. Bisele as margens do ângulo cavosuperficial em esmalte.
3. Condicionamento ácido: aplique o agente condicionador sobre o esmalte e a dentina. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Elimine o excesso de água, secando delicadamente com bolinhas de algodão ou com esponja absorvente. A superfície deve ficar brilhante, mas sem excesso de água.
4. Adesivo: logo após secar o excesso de água, aplique 2 a 3 camadas consecutivas de adesivo ao esmalte e dentina, por 15 segundos, agitando levemente, usando um aplicador totalmente saturado. Aplique um leve jato de ar por 5 segundos, para evaporar o solvente. Fotopolimerize por 10 segundos.
5. Aplicação do material restaurador, polimerização e acabamento: siga as instruções do fabricante do material restaurador para aplicação, polimerização e acabamento do material.

Instruções para fixação de facetas de porcelana
1. Tratamento com silano: as superfícies internas da faceta em porcelana devem ter sido condicionadas com ácido fluorídrico pelo laboratório de prótese. Aplique o agente silano RelyX Ceramic Primer na superfície interna da faceta. Seque por 5 segundos.
2. Antes do assentamento e da cimentação, limpe o dente preparado com uma pasta de pedra-pomes. Enxágue completamente e seque.
3. Selecione a cor do cimento definitivo, provando a faceta com a Pasta de Prova 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In. Após o teste, isole dos dentes adjacentes com uma matriz transparente de poliéster.
4. Condicionamento ácido: aplique o agente condicionador tanto sobre o esmalte quanto sobre a dentina. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Elimine o excesso de água, secando delicadamente com bolinhas de algodão ou com esponja absorvente. A superfície deve ficar brilhante, mas sem excesso de água. Um condicionamento ácido adicional de 15 segundos pode ser apropriado para dentes que não foram preparados com broca ou ponta diamantada. O material orgânico residual também pode exigir tempo de condicionamento ácido adicional.
5. Adesivo: logo após secar o excesso de água, aplique 2 a 3 camadas consecutivas de adesivo ao esmalte e dentina, por 15 segundos, agitando levemente, usando um aplicador totalmente saturado. Aplique um leve jato de ar por 5 segundos, para evaporar o solvente. Não fotopolimerize.
6. Aplicação do adesivo à faceta: aplique uma camada de adesivo à faceta previamente condicionada e tratada com silano. Seque completamente. Não fotopolimerize.
7. Aplicação do cimento resinoso sobre a faceta: aplique o cimento RelyX Veneer à superfície interna da faceta.
8. Assentamento e polimerização: posicione a faceta cuidadosamente. Limpe o excesso de cimento das margens da faceta. Fotopolimerize cada superfície da faceta pelo tempo recomendado pelo fabricante do cimento resinoso. Recomenda-se polimerizar a margem gengival, e, em seguida, o terço médio e a margem incisal. Evite o contato direto com a fonte de luz no início da polimerização.

Instruções para a cimentação de restaurações indiretas em resina e amálgama adesivo
1. Isolamento: a colocação de dique de borracha é o método de isolamento indicado.
2. Desgaste o material existente: Desgaste a superfície do amálgama ou da resina com uma broca, ponta diamantada ou utilize a técnica de jateamento.
3. Condicionamento ácido: aplique o agente condicionador sobre o esmalte, a dentina e o material restaurador existentes. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Elimine o excesso de água, secando delicadamente com bolinhas de algodão ou com esponja absorvente. A superfície deve ficar brilhante, mas sem excesso de água.
4. Adesivo: logo após eliminar o excesso de água, usando um aplicador totalmente saturado, agitando levemente, aplique 2 a 3 camadas consecutivas de adesivo ao esmalte, à dentina e ao material restaurador existente, tratados com condicionamento ácido por 15 segundos. Aplique um leve jato de ar por 5 segundos, para evaporar o solvente. Fotopolimerize por 10 segundos.
5. Mascaramento: no caso de amálgama, mascare a superfície do metal com um agente de mascaramento adequado. Fotopolimerize de acordo com as instruções de uso do fabricante.
6. Aplicação do material restaurador: siga as instruções do fabricante para aplicação, polimerização e acabamento do material restaurador.

Instruções para reparo em porcelana
1. Isolamento: a colocação de dique de borracha é o método de isolamento indicado.
2. Preparo: limpe a superfície a ser reparada com uma pasta de pedra-pomes e água. Enxágue e seque completamente. Desgaste a superfície de metal ou porcelana existente com uma broca, ponta diamantada ou com técnica de jateamento. Certifique-se de retirar todos os fragmentos de porcelana soltos e bisele as margens. Remova a camada de glaze superficial, 1 mm além da margem.
3. Condicionamento ácido: aplique o agente condicionador sobre todas as superfícies. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Seque por 5 segundos.
4. Tratamento com Silano para porcelana e metal: aplique o agente silano RelyX Ceramic Primer à superfície condicionada e seque.
5. Adesivo: aplique 2 camadas consecutivas de adesivo Adper Single Bond 2 às superfícies de metal ou porcelana tratadas com silano. Seque cuidadosamente durante 5 segundos. Fotopolimerize por 10 segundos.
6. Mascaramento: para opacificar o metal antes da inserção final do compósito, mascare a superfície do metal com um agente de mascaramento apropriado. Fotopolimerize de acordo com as instruções de uso do fabricante.
7. Aplicação do material restaurador, polimerização e acabamento: siga as instruções do fabricante para aplicação, polimerização e acabamento do material restaurador.

Instruções para a dessensibilização da superfície radicular
1. Limpe cuidadosamente a superfície radicular com pasta de pedra-pomes. Enxágue e seque com bolinhas de algodão.
2. Condicionamento ácido: aplique o agente condicionador à dentina condicionada. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Elimine o excesso de água, secando delicadamente com bolinhas de algodão ou com esponja absorvente. A superfície deve ficar brilhante, mas sem excesso de água.
3. Adesivo: logo após secar o excesso de água, aplique 2 a 3 camadas consecutivas de adesivo ao esmalte e dentina, por 15 segundos, agitando levemente, usando um aplicador totalmente saturado. Aplique um leve jato de ar por 5 segundos, para evaporar o solvente. Fotopolimerize por 10 segundos. Aplique 2 camadas adicionais de adesivo Single Bond 2. Seque cuidadosamente durante 5 segundos. Fotopolimerize por 10 segundos.
4. Remova a camada de inibição de oxigênio com uma gaze umedecida.

Instruções para Amálgama e Procedimentos restauradores indiretos (usando-se o cimento resinoso adesivo RelyX ARC)
As propriedades físicas das restaurações estéticas indiretas atuais requerem que sejam cimentadas sobre o preparo para maximizar a resistência das restaurações e dos dentes. Alguns profissionais consideram que os adesivos fotopolimerizáveis não podem ser usados para restaurações indiretas. Na verdade, muitos adesivos fotopolimerizáveis convencionais apresentam maior espessura de película e não podem ser usados sob próteses fixas. Contudo, o adesivo Adper Single Bond 2 tem base de etanol/água, possui uma espessura de película fina (aproximadamente 10 μm) e não interfere no assentamento de restaurações indiretas.

NOTA: é necessário ter cautela com qualquer agente adesivo utilizado sob peças fundidas de precisão, pois a espessura adicional da película pode comprometer a adaptação da peça. **Evite aplicar excesso de adesivo em áreas de preparo, pois isso poderá comprometer a adaptação de qualquer peça protética.**

Instruções para a cimentação de coroas, próteses fixas (incluindo-se próteses fixas aderidas por cimentação resinosa), inlays e onlays
1. Remova a restauração provisória. Prove a restauração final sobre o preparo, com uma leve pressão digital, para avaliar a adaptação, a cor e a integridade marginal. Faça os ajustes, se necessário.
2. Prepare a superfície de união da restauração indireta e do núcleo de preenchimento, se aplicável. As superfícies internas da peça de porcelana devem ter sido condicionadas com ácido fluorídrico no laboratório de prótese. As superfícies metálicas e de amálgama adesivo devem ser desgastadas preferencialmente pela técnica de jateamento, ponta diamantada ou broca. As superfícies de resina composta devem ser desgastadas com ponta diamantada, broca ou por sistema de jateamento. Preenchimentos em ionômero de vidro fotopolimerizável devem ser limpos com pasta de pedra-pomes.
3. Tratamento com Silano (restaurações indiretas cerâmicas ou metalocerâmicas): aplique o agente silano RelyX Ceramic Primer à superfície interna da restauração indireta. Seque por 5 segundos.
4. Antes do assentamento e da cimentação, limpe o dente preparado com uma pasta de pedra-pomes. Enxágue e seque bem, e isole da umidade e dos dentes adjacentes.
5. Condicionamento ácido: aplique o agente condicionador tanto sobre o esmalte quanto sobre a dentina. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Elimine o excesso de água, secando delicadamente com bolinhas de algodão ou com esponja absorvente. A superfície deve ficar brilhante, mas sem excesso de água.
6. Adesivo: logo após secar o excesso de água, aplique 2 a 3 camadas consecutivas de adesivo ao esmalte e dentina, por 15 segundos, agitando levemente, usando um aplicador totalmente saturado. Aplique um leve jato de ar por 5 segundos, para evaporar o solvente. Tome cuidado para evitar o excesso de adesivo em todas as superfícies preparadas.
7. Fotopolimerize o preparo durante 10 segundos por face.
8. Aplique a quantidade apropriada de cimento sobre o bloco de espatulação e misture por 10 segundos.
9. Aplique e distribua uma camada fina e homogênea de cimento nas superfícies internas da restauração indireta.
10. Adapte cuidadosamente e mantenha a oclusão adequada na restauração. Comece a remover o excesso de cimento aproximadamente 3 a 5 minutos após o assentamento. **Opcional: se o excesso de cimento for retirado imediatamente após o assentamento, cada superfície/margem do cimento deverá ser fotopolimerizada por 40 segundos.**
11. Após o assentamento da restauração, cada superfície/margem em cimento poderá ser fotopolimerizada por 40 segundos ou permita que ocorra a cura química por 10 minutos. **NOTA: para restaurações em porcelana e com resinas compostas pré-polimerizadas, cada superfície/margem do cimento deve ser fotopolimerizada por 40 segundos.**
12. O paciente não deve fazer qualquer pressão sobre a restauração por 10 a 15 minutos.

Instruções para a cimentação de pinos endodônticos
1. Prepare o dente tratado endodonticamente para receber o pino (é recomendado que aproximadamente um terço do canal radicular esteja prenchido com guta percha e que tenha sido feito selamento apical da raiz). **Verifique a adaptação do pino e faça os ajustes necessários.** A união do pino ao canal radicular pode ser melhorada, usando-se o sistema de jateamento e, então, aplicando-se o agente silano RelyX Ceramic Primer. Seque por 5 segundos.
2. Condicionamento ácido: aplique o condicionamento ácido sobre o dente preparado. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Seque por 2 segundos. Remova o excesso de umidade utilizando um cone de papel absorvente.
3. Adesivo: aplique uma camada uniforme sobre o esmalte e a dentina já condicionados. Remova o excesso de adesivo utilizando um cone de papel absorvente. Aplique um leve jato de ar por 5 segundos, para evaporar o solvente.
4. Fotopolimerize por 10 segundos. (um pino translúcido, de tamanho adequado, poderá ser utilizado para que se permita uma polimerização maior).
5. Aplique a quantidade apropriada de cimento sobre o bloco de espatulação e misture por 10 segundos.
6. Aplique o cimento à superfície do preparo (dentro e em volta do canal utilizando uma sonda periodontal). Aplique, sobre a superfície do núcleo, uma fina camada de cimento espatulado.
7. Posicione o pino no interior do canal radicular. Mantendo o pino em posição, remova o excesso de cimento. Fotopolimerize por 40 segundos, a partir da face oclusal, para possibilitar a colocação imediata do material de preenchimento.

Instruções para a aplicação de restaurações de amálgama adesivo à estrutura dental
1. Isolamento: a colocação de dique de borracha é o método de isolamento indicado.
2. Preparo cavitário: faça um preparado cavitário convencional para amálgama. Asperize os materiais restauradores com uma técnica de jateamento ou ponta diamantada.
3. Colocação da matriz: lubrifique ligeiramente a superfície interna da tira de matriz, com cera ou vaselina, antes da inserção.
4. Condicionamento ácido: aplique o condicionador sobre o esmalte, a dentina e qualquer resíduo de material restaurador. Aguarde 15 segundos. Enxágue por 10 segundos. Elimine o excesso de água, secando delicadamente com bolinhas de algodão ou com esponja absorvente. A superfície deve ficar brilhante, mas sem excesso de água.
5. Adesivo: logo após eliminar o excesso de água, usando um aplicador totalmente saturado, agitando levemente, aplique 2 a 3 camadas consecutivas de adesivo ao esmalte, à dentina e ao material restaurador existente, tratados com condicionador por 15 segundos. Aplique um leve jato de ar por 5 segundos, para evaporar o solvente.
6. Fotopolimerize por 10 segundos.
7. Aplique a quantidade apropriada de cimento sobre o bloco de espatulação e misture por 10 segundos.
8. Utilize um pincel ou um aplicador apropriado para colocar o cimento na cavidade selada pelo adesivo. **Triture o amálgama enquanto aplica o cimento.**
9. Condense o amálgama e faça o brunimento das margens de maneira usual.
10. O paciente não deve fazer qualquer pressão sobre a restauração por 10 a 15 minutos.

ARMAZENAMENTO E USO
1. Este produto foi desenvolvido para ser utilizado à temperatura ambiente. Se estiver armazenado no refrigerador, deixe que o produto alcance a temperatura ambiente antes do uso. A validade da administração em frasco na temperatura ambiente é de 36 meses. Temperaturas ambientes frequentemente superiores a 27°C/80°F podem reduzir a vida útil do produto. Veja a data de vencimento na parte externa da embalagem.
2. O adesivo Adper Single Bond 2 deve ser tampado logo após o uso para minimizar a evaporação.
3. Não exponha os materiais a temperaturas elevadas ou à luz intensa.
4. Não armazene o material próximo a produtos que contenham eugenol.
5. Para limpeza, o agente condicionador pode ser removido com água e o **adesivo não polimerizado pode ser removido com álcool.**

Desinfete este produto usando um processo de desinfecção de nível intermediário (contato líquido) recomendado pelos Centros para o Controle de Doenças e aprovado pela American Dental Association. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

DESCARTE
Consulte a Ficha de Dados de Segurança do Material (MSDS) (disponível em www.3M ESPE.com ou a subsidiária mais próxima) para obter informações sobre descarte.

INFORMAÇÃO AO CLIENTE
Nenhuma pessoa está autorizada a fornecer quaisquer informações diferentes das apresentadas neste folheto explicativo.

Garantia
A 3M ESPE garante que este produto não apresenta defeitos nos materiais e na fabricação. A 3M ESPE NÃO OFERECE OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO-SE GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A QUALQUER PROPÓSITO ESPECÍFICO. O usuário é responsável por determinar a adequação do produto ao uso. Se este produto apresentar defeitos dentro do prazo de garantia, sua solução exclusiva e a única obrigação da 3M ESPE será o reparo ou a substituição do produto da 3M ESPE.

LIMITE DE RESPONSABILIDADE
Exceto onde proibido por lei, a 3M ESPE não se responsabiliza por quaisquer danos decorrentes do uso direto, indireto, especial, acidental ou imprevisto do produto, independentemente dos fundamentos alegados, incluindo-se garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

한국어

일반 정보

3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 접착제는 10%, 5nm 콜로이드성 충전재를 함유하고 있는 간편한 접착제입니다.

Adper Single Bond 2 접착제는 치과의사들이 다양하게 응용하여 사용할 수 있습니다. 이에는, 모든 종류의 직접 컴포짓 수복재에 대한 접착뿐 아니라, 포셀린, 콤포짓, 금속 수리, 경화된 아말감, 치근면의 탈감각(desensitization), 3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer Cement System 및 RelyX™ Ceramic Primer를 이용한 포셀린 베니어 접착 등이 포함됩니다.

Adper Single Bond 2 접착제의 광중합 후, RelyX™ ARC 레진 시멘트와 함께 아말감 및 간접 접착 과정에도 사용할 수 있습니다. 간접 접착 과정에도 사용할 수 있는 이유는 경화된 Adper Single Bond 2의 피막도(약 10μm)가 얇기 때문입니다.

Adper Single Bond 2 접착제는 다용도 유리병 디스펜서에서 사용 가능합니다.

에천트(etchant)의 사용은 에나멜과 상아질 표면 모두에 있어서 중요합니다.

용도
- 모든 직접 광중합 접착 절차.
- RelyX ARC 접착성 레진 시멘트와 결합 사용 시, 간접 접착 절차.
- 치근면의 탈감각(desensitization).
- 포셀린 및 컴포짓 수리.
- RelyX 베니어 시멘트와 결합하여 베니어 접착.

환자 및 치과의료인들을 위한 주의 사항

3M™ ESPE™ Scotchbond™ 유니버셜 에천트는 32%(중량)의 인산을 포함하고 있습니다. 눈이나 피부에 접촉시 화상을 일으킬 수 있으므로 주의하십시오. 보호복, 장갑, 보호경을 착용하신 후 시술하십시오. 접촉시 흐르는 다량의 물에 씻어 내고 의사의 진찰을 받으십시오.

환자를 위한 주의사항:

본 제품은 피부 접촉 시 사람에 따라 알레르기 반응을 일으킬 수 있는 물질을 함유하고 있습니다. 아크릴산염 알레르기가 있는 환자에게는 본 제품을 사용하지 마십시오. 구강 연조직에 오랫동안 접촉된 경우, 많은 양의 물로 씻어내십시오. 알레르기 반응이 보이면 의사의 진찰을 받으며, 필요할 경우 제품을 제거하고 향후 이 제품 사용을 중지하십시오.

치과 의료인들을 위한 주의사항:

본 제품은 피부 접촉 시 사람에 따라 알레르기 반응을 일으킬 수 있는 물질을 함유하고 있습니다. 알레르기 반응의 위험을 줄이려면 이러한 물질에 노출되지 않도록 주의해야 합니다. 특히, 경화되지 않은 제품에 노출되지 않도록 하십시오. 피부에 접촉했을 경우 비누와 물로 씻어내십시오. 보호 장갑을 착용하고 노터치 테크닉을 사용하는 것이 좋습니다. 아크릴산염은 일반적으로 사용되는 장갑을 관통할 수 있습니다. 제품이 장갑에 닿으면 장갑을 벗어 폐기하고, 즉시 비누와 물로 손을 씻고 새 장갑을 착용하십시오. 알레르기 반응이 일어나면, 필요에 따라 진료를 받으십시오.

3M ESPE MSDS는 www.3MESPE.com 또는 지역 자회사에서 구하실 수 있습니다.

유해성 정보

이 제품은 가연성 물질입니다.

권고사항

Class 1이나 Class 2 수복과 같이 와동이 깊은 곳에는 3M™ ESPE™ Vitrebond™ 광중합 글래스 아이오노머 라이너/베이스(Liner/Base)를 사용하십시오. 치수가 노출되었다면, 최소량의 수산화칼슘을 사용한 다음, Vitrebond 라이너/베이스를 사용하십시오. Adper Single Bond 2 접착제는 아이오노머를 에천트로 처리했는지 여부에 관계없이 Vitrebond 라이너/베이스에 접착됩니다.

使用说明
คำแนะนำการใช้งาน
操作指引
사용설명서
Instruções de Uso
Instrucciones de uso
Instructions for Use

44-0007-4816-8-C
Dental Products
3M ESPE
2013-06

3M ESPE
Adper™ Single Bond 2
Adhesive
Adhesivo
Adesivo
접착제
黏著劑
แอดฮีซีฟ
粘结剂

Adper Single Bond 2 접착제에는 절차의 일부로서 에나멜과 상아질의 에칭 과정이 포함됩니다. 헹군 후 표면에는 수분이 남아 있는 것이 좋습니다. 표면의 과도한 수분은 블로팅(blotting)하여 제거하십시오.

Adper Single Bond 2 접착제는 가시광선에 노출되었을 때 경화됩니다. 이 제품에 대해 지정된 경화 시간은 3M ESPE 경화제 또는 강도가 유사한 다른 치과용 광중합기를 사용하는 것을 전제로 하고 있습니다. 광중합기의 빛은 신뢰할 수 있는 광도 측정기를 이용하여 출력이 적합한지 자주 점검을 해야 합니다.

건조시 사용되는 공기는 오일이나 물에 의해 오염되어 있지 않아야 합니다.

과민증세

환자에 따라서는 일시적 술후과민증(postoperative sensitivity)을 겪을 수 있습니다. 다음 조치를 통해 과민증을 최소화할 수 있습니다:

1. 치아 형성
   1.1. 최소한의 치질(tooth structure)을 제거하십시오.
   1.2. 치아격리를 적절하게 하십시오. 러버댐(rubber dam)을 사용하는 것이 좋습니다. 치수 보호를 잘 하십시오. 깊은 와동 부위에는 글래스 아이오노머나 레진 수정형 글래스 아이오노머 라이너/베이스(Vitrebond 라이너/베이스)를 사용하십시오.
2. 접착제 사용
   2.1. 에칭 후에 남아있는 수분을 제거할 때 압축 공기를 사용하는 것은 좋지 않습니다. 코튼펠렛(cotton pellet) 또는 미니 스폰지를 사용하여 과량의 수분을 블로팅하십시오.
   2.2. 블로팅이 끝난 즉시 접착제를 도포하십시오.
3. 수복재
   3.1. 수복재를 점층적으로 충전하면서 각 층별로 중합시키십시오. 수복재의 색조 및 두께, 빛 노출 시간에 대한 지침에 따라 수복재를 적절하게 경화하십시오.
   3.2. 교합을 주의 깊게 조정하십시오. 측방의 접촉에 있어서 조기교합(hyperocclusion)이 있는지 점검하십시오.

에천트 시린지 사용
1. 에천트를 사용할 때는 환자와 직원이 보호 안경을 착용하는 것이 좋습니다.
2. 전달 시스템 준비: 에천트 시린지의 마개를 격리하여 보관하십시오. 파란색의 일회용 팁을 시린지 위에 돌려서 확실히 끼우십시오. 시린지 팁을 환자 및 치과 시술자로부터 반대방향으로 향하게 한 상태로 잡고, 소량의 에천트를 디스펜싱 패드 또는 2x2 거즈에 짜내고 시린지가 막히지 않았는지 확인하십시오.
   막혀 있으면, 디스펜싱 팁을 떼어낸 후 시린지에서 직접 소량의 에천트를 짜내십시오. 시린지 입구에 있는 찌꺼기를 모두 제거하십시오. 디스펜싱 팁을 재장착하고 에천트를 다시 짜내십시오. 아직도 막혀 있는 상태라면, 분배 팁을 버리고 새 팁으로 교체하십시오. 원하는 각도로 디스펜싱 팁을 구부리십시오. 팁 중간 쯤에서 구부리십시오. 팁의 중심을 구부리면 부러지기 쉬우니 주의하십시오.

3. 전달 시스템 보관: 사용한 디스펜싱 팁은 격리해서 버립니다. 보관용 캡을 돌려 닫으십시오. 사용한 팁을 끼운 채로, 또는 보관용 캡을 닫지 않고 시린지를 보관하면 에천트가 말라 시스템이 막히게 됩니다. 다음 번 사용할 때에는 보관용 캡을 새 분배 팁으로 교체하십시오.
4. 필요 시, 에천트를 디스펜싱 패드에 덜어 브러시 등을 사용하여 도포할 수 있습니다.
5. 액체형 에천트가 필요한 경우, 에천트를 용기(dappen dish)에 덜어 저어주면 유동성을 높일 수 있습니다.
6. 소독 : 사용한 디스펜싱 팁은 폐기하십시오. 시린지 캡을 다시 끼우십시오. 소독에 대한 자세한 내용은 “보관 및 사용” 절을 참고하십시오.

사용 지침

Adper Single Bond 2 접착제의 디스펜싱
1. 마개의 측면을 잡고 뒤로 젖히면 마개가 튕겨지면서 디스펜싱 팁이 나타납니다.
2. 필요한 만큼 일회용 혼합 용기에 짜내십시오.
3. 그런 다음, 마개를 다시 닫아 확실하게 잠그십시오.

사용법

에나멜과 상아질에서의 직접 광중합 수복물에 대한 설명
1. 분리: 치아 격리에는 러버댐을 사용하는 것이 좋습니다.
2. 와동 형성(cavity preparation): 최소 한도로 치아를 삭제하여 와동을 형성하십시오. 카버서피스(cavosurface) 에나멜 마진을 비스듬히 삭제하십시오.
3. 에칭: 에나멜 및 상아질에 에천트를 도포합니다. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 코튼펠렛 또는 미니 스폰지로 과량의 수분을 블로팅하십시오. 표면에 물이 고여 있으면 안되지만, 반짝거릴 정도의 물기는 남아있어야 합니다.
4. 접착제: 블로팅 직후, 흠뻑 젖은 애플리케이터를 사용하여 부드럽게 저으면서 에칭된 에나멜과 상아질에 15초 동안 접착제를 2-3회 연속해서 도포하십시오. 에어를 사용하여 5초간 부드럽게 얇게 펴서 용제를 증발시키십시오. 10초간 광경화시키십시오.
5. 수복재 투입, 경화 그리고 마무리: 수복재의 충전, 중합 및 마무리는 제조사의 설명서를 참고하십시오.

포세린 베니어 접착에 대한 설명
1. 실란 처리: 포세린의 접착면은 사전에 기공실에서 불화수소산으로 에칭되어야 합니다. RelyX 세라믹 프라이머를 베니어의 본딩 표면에 입힙니다. 5초간 건조시키십시오.
2. 시팅(seating)과 본딩을 시행할 수 있도록 퍼미스 슬러리 가루를 사용하여 적용 부위 치아를 깨끗이 닦아내십시오. 물로 깨끗이 씻어낸 후 건조 하십시오.
3. 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In 페이스트로 베니어 하십시오. Try-in 후, 매트릭스 스트립을 사용해서 인접 치아에서 격리시킵니다.
4. 에칭: 에천트를 에나멜 및 상아질 모두에 도포합니다. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 코튼펠렛 또는 미니 스폰지로 과량의 수분을 블로팅하십시오. 표면에 물이 고여 있으면 안되지만, 반짝거릴 정도의 물기는 남아있어야 합니다. 다이아몬드나 버(bur)를 사용하여 프렙하지 않은 치아의 경우 에칭 시간을 15초 더 연장하는 것이 바람직합니다. 잔여 유기물질이 있을 때에도 에칭 시간을 연장해야 합니다.
5. 접착제: 블로팅 직후, 흠뻑 젖은 애플리케이터를 사용하여 부드럽게 저으면서 에칭된 에나멜과 상아질에 15초 동안 접착제를 2-3회 연속해서 도포하십시오. 에어를 사용하여 5초간 부드럽게 얇게 펴서 용제를 증발시키십시오. 광경화시키지 마십시오.
6. 베니어에 접착제 도포 : 산으로 에칭하고, 실란 처리된 베니어에 접착제를 1회 도포하십시오. 완전히 건조시키십시오. 광경화시키지 마십시오.
7. 베니어에 루팅 재료 도포 : 베니어의 접착면에 RelyX 베니어 시멘트를 도포하십시오.
8. 장착과 중합 : 베니어를 조심스럽게 시팅하십시오. 베니어 마진으로부터 과량의 루팅 시멘트를 제거하십시오. 루팅 재료는 제조사가 추천하는 시간 동안 중합시키십시오. 치은의 마진을 먼저 중합한 다음, 치아 몸체와 절단치 마진을 중합하는 것이 좋습니다. 초기 중합 중에는 라이트 가이드와의 직접 접촉을 피하십시오.

컴포짓 및 아말감에 대한 접착법 설명
1. 분리: 치아 격리에는 러버댐을 사용하는 것이 좋습니다.
2. 기존 재료의 표면을 거칠게 하십시오: 버(bur) 또는 다이아몬드, 샌드 블라스트를 사용하여 기존 아말감이나 복합레진의 표면을 거칠게 만드십시오.
3. 에칭: 에나멜, 상아질 및 기존 수복재에 에천트를 도포하십시오. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 코튼펠렛 또는 미니 스폰지를 이용하여 과도한 수분을 블로팅하십시오. 표면에 물이 고여 있으면 안 되지만, 반짝거릴 정도의 물기는 남아있어야 합니다.
4. 접착제: 블로팅 직후, 흠뻑 젖은 브러시를 사용하여 부드럽게 저으면서 에칭된 에나멜과 덴틴, 기존 수복물에 15초 동안 접착제를 2-3회 연속해서 도포하십시오. 에어를 사용하여 5초간 부드럽게 얇게 펴서 용제를 증발시키십시오. 10초간 광경화시키십시오.
5. 마스킹: 아말감인 경우, 적합한 마스킹제로 금속면을 씌우십시오. 제조사의 사용법에 따라 광경화시키십시오.
6. 수복물 투입: 수복재의 배치, 경화와 마무리는 제조자의 지시를 참고합니다.

포세린 수리에 관한 설명
1. 분리: 치아 격리에는 러버댐을 사용하는 것이 좋습니다.
2. 준비: 일반적인 퍼미스 슬러리 가루로 수리할 면을 깨끗이 하십시오. 수세 후 완전히 건조시키십시오. 버(bur)나 다이아몬드, 또는 샌드 블래스트를 사용하여 기존의 금속 또는 포세린 표면을 거칠게 만드십시오. 헐거워진 포세린을 조심스럽게 모두 제거하고 마진을 비스듬히 삭제하십시오. 끝부분 (margin) 1mm 밖까지 포세린의 표면 광택을 제거하십시오.
3. 에칭: 모든 기질에 에천트를 도포합니다. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 5초간 건조시키십시오.
4. 포세린과 금속의 실란 처리: RelyX 세라믹 프리미어를 에칭된 표면에 도포하고 건조시킵니다.
5. 접착제: 실란 처리된 포셀린 또는 금속에 Adper Single Bond 2 접착제를 연속적으로 2회 코팅하십시오. 15초간 부드럽게 건조시키십시오. 10초간 광경화시키십시오.
6. 마스킹: 최종 컴포짓을 바르기 전에 금속을 불투명하게 하려면 적합한 마스킹제로 금속면을 씌우십시오. 제조사의 사용법에 따라 광경화시키십시오.
7. 수복재 투입, 경화 그리고 마무리: 수복재의 배치, 경화와 마무리는 제조자의 지시를 참고합니다.

치근면 지각과민(desensitization)을 위한 방법
1. 퍼미스 가루를 사용하여 치근면을 가볍게 닦으십시오. 물로 씻어내고 블롯 드라이(blot dry) 시키십시오.
2. 에칭: 에칭된 상아질에 에천트를 도포합니다. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 코튼펠렛 또는 미니 스폰지로 과량의 수분을 블로팅하십시오. 표면에 물이 고여 있으면 안되지만, 반짝거릴 정도의 물기는 남아있어야 합니다.
3. 접착제: 블로팅 직후, 흠뻑 젖은 애플리케이터를 사용하여 부드럽게 저으면서 에칭된 에나멜과 상아질에 15초 동안 접착제를 2-3회 연속해서 도포하십시오. 에어를 사용하여 5초간 부드럽게 얇게 펴서 용제를 증발시키십시오. 10초간 광경화시키십시오. Single Bond 접착제를 2회 더 도포하십시오. 15초간 부드럽게 건조시키십시오. 10초간 광경화시키십시오.
4. 물에 적신 거즈를 이용하여 oxygen inhibited layer를 제거하십시오.

아말감과 간접본딩작업 (RelyX ARC 접착 레진 시멘트 이용) 을 위한 사용법

오늘날의 심미적인 간접 수복물의 물리적 특성으로 인해 치아뿐 아니라 수복물의 강도 역시 최대화되도록 잘 접착될 필요가 있습니다. 광중합 접착제는 간접 수복물로 사용할 수 없다는 것이 일반적인 생각입니다. 실제로 기존의 많은 광중합 접착제는 필름 두께가 두꺼워 고정된 보철물 아래에 사용할 수 없습니다. 하지만, Adper Single Bond 2 접착제는 에탄올/수용성으로서, 필름 두께(약 10μm)가 얇아서 간접 수복물의 정착을 방해하지 않습니다.

참고: 필름 두께의 증가로 인해 정확한 시팅이 저해될 수 있기 때문에 정밀주조하에서 접착제를 사용할 경우에는 언제나 주의해야 합니다. 보철물을 정확히 고착시키는 데 중요한 형성 부위에는 접착제가 고이지 않도록 하십시오.

크라운, 브릿지(레진 접착형 브릿지 포함), 인레이와 온레이의 접착에 관한 설명
1. 임시 수복물을 제거하십시오. 손가락으로 가볍게 누르며 최종 보철물을 시적하여 크기와 색조, 경계의 완전성 등을 평가하십시오. 필요 시 조정하십시오.
2. 가능한 경우, 간접 수복물과 코어 빌드업의 접착면을 형성하십시오. 포세린 접착면은 사전에 치과 기공소에서 플루오르화 수소산(hydrofluoric acid)으로 에칭한 것이어야 합니다. 금속과 아말감 접착면은 거칠게 해야 하는데, 공기 마모 시스템(air abrasion system)이나 다이아몬드, 또는 버(bur)를 사용하는 것이 좋습니다. 모든 콤포짓 표면은 다이아몬드나 버(bur), 또는 공기 마모 시스템으로 거칠게 해야 합니다. 글래스 아이오노머 빌드업은 일반적인 퍼미스 슬러리 가루로 닦아야 합니다.
3. 실란 처리 (포세린 또는 포세린/금속 간접 수복물): 간접 수복물의 접착면에 RelyX 세라믹 프라이머를 도포하십시오. 5초간 건조시키십시오.
4. 시팅(seating)과 본딩을 시행할 수 있도록 퍼미스 슬러리 가루를 사용하여 적용 부위 치아를 깨끗이 닦아내십시오. 철저히 헹구고 완전히 건조시킨 다음, 수분이나 인접한 치아로부터 격리시키십시오.
5. 에칭: 에천트를 에나멜 및 상아질 모두에 도포합니다. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 코튼펠렛 또는 미니 스폰지로 과량의 수분을 블로팅하십시오. 표면에 물이 고여 있으면 안되지만, 반짝거릴 정도의 물기는 남아있어야 합니다.
6. 접착제: 블로팅 직후, 흠뻑 젖은 애플리케이터를 사용하여 부드럽게 저으면서 에칭된 에나멜과 상아질에 15초 동안 접착제를 2-3회 연속해서 도포하십시오. 에어를 사용하여 5초간 부드럽게 얇게 펴서 용제를 증발시키십시오. 이때 모든 면에 과량의 접착제가 남아있지 않도록 주의합니다.
7. 각 접착면당 10초씩 광중합하십시오.
8. 적절한 양의 시멘트를 믹싱 패드 위에 덜어내어 10초간 혼합하십시오.
9. 간접 수복물의 접착면에 시멘트를 얇고 균일하게 도포하십시오.
10. 수복물을 천천히 시팅하여 교합이 잘 맞도록 잡아 주십시오. 시팅 후 3-5 분이 지나면 과량의 시멘트를 제거하여 주십시오. 선택 : 시팅 직후 과량의 시멘트를 제거한 경우에는 각 시멘트 표면/마진을 40초간 광중합해야 합니다.
11. 수복물을 시팅한 다음에는, 각 시멘트 표면/마진을 40초간 광중합하거나 자동 중합되도록 10분간 방치해둘 수 있습니다. 참고: 포세린 및 경화 콤포짓 수복물의 경우, 각 시멘트 표면/마진을 40초간 광중합해야 합니다.
12. 10-15분 동안은 어떠한 압력도 가하지 않도록 환자에게 주의를 주십시오.

치아내 포스트 접착에 관한 설명
1. 포스트를 삽입할 수 있도록 근관 치료된 치아를 준비하십시오(치근관을 약 1/3정도 채우는 가타 퍼차(gutta percha)와 치근단 충전재가 좋습니다). 시적하고 필요한 만큼 포스트를 조정하십시오. 공기 마모 시스템을 사용한 다음 RelyX 세라믹 프라이머를 도포하면 캐스트 포스트에 대한 접착성이 증가됩니다. 5초간 건조시키십시오.
2. 에칭: 에천트를 준비된 치아에 도포합니다. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 2초간 건조시킵니다. 과량의 물은 압지 포인트로 제거하십시오.
3. 접착제: 에칭된 에나멜과 상아질에 균일하게 도포하십시오. 고여있는 과량의 접착제를 압지 포인트로 제거하십시오. 에어를 사용하여 5초간 얇게 펴십시오.
4. 10초간 광경화시키십시오. (적절한 크기의 빛을 투과시키는 포스트가 추가적인 중합을 위해 사용될 수도 있습니다.)
5. 적절한 양의 시멘트를 믹싱 패드 위에 덜어내어 10초간 혼합하십시오.
6. 형성의 접착 표면 위에 시멘트를 도포합니다(치주용 탐침을 사용하여 관의 안과 주위). 혼합 시멘트를 포스트 위에 얇게 도포하십시오.
7. 포스트를 장착합니다. 제 자리에 고정시킨 채로 과량의 시멘트를 제거하십시오. 코어 빌드업 재료가 즉시 장착될 수 있도록 교합면으로부터 40초간 광중합하십시오.

아말감의 치질(tooth structure) 접착에 관한 설명
1. 분리: 치아 격리에는 러버댐을 사용하는 것이 좋습니다.
2. 와동 형성(cavity preparation): 일반적인 아말감 와동 형성을 준비하십시오. 공기 마모 시스템이나 버(bur)를 사용하여 잔여 수복물을 거칠게 만드십시오.
3. 매트릭스 적용 : 매트릭스 밴드는 사용하기 전에 하드왁스나 페트롤륨 젤리를 사용하여 내부 표면에 약간의 윤활성을 주십시오.
4. 에칭: 에나멜, 상아질 및 잔여 수복물에 에천트를 도포하십시오. 15초간 기다리십시오. 10초간 헹구십시오. 코튼펠렛 또는 미니 스폰지를 이용하여 과도한 수분을 블로팅하십시오. 표면에 물이 고여 있으면 안되지만, 반짝거릴 정도의 물기는 남아있어야 합니다.
5. 접착제: 블로팅 직후, 흠뻑 젖은 브러시를 사용하여 부드럽게 저으면서 에칭된 에나멜과 덴틴, 잔여 수복물에 15초 동안 접착제를 2-3회 연속해서 도포하십시오. 에어를 사용하여 5초간 부드럽게 얇게 펴서 용제를 증발시키십시오.
6. 10초간 광경화시키십시오.
7. 적절한 양의 시멘트를 믹싱 패드 위에 덜어내어 10초간 혼합하십시오.
8. 브러시 또는 적절한 어플리케이터를 사용하여 접착제로 덮여진 형성에 시멘트를 도포하십시오. 시멘트를 도포하는 동안 아말감을 혼합하십시오.
9. 일반적인 방식으로 아말감을 농축시켜 연마하십시오.
10. 10-15분 동안은 어떠한 압력도 가하지 않도록 환자에게 주의를 주십시오.

보관 및 사용
1. 이 제품은 상온에서의 사용하십시오. 냉장고에 보관한 경우 사용하기 전에 상온이 되게 하십시오. 실내 온도에서의 병제품 수명은 36개월입니다. 통상적으로 주위 온도가 27°C/80°F보다 높으면 보관 수명이 줄어들 수 있습니다. 유통 기한은 포장 외부에 표시되어 있습니다.
2. Adper Single Bond 2 접착제는 증발 건조되지 않도록 사용 후 즉시 마개를 닫아야 합니다.
3. 고온 또는 강한 빛에 제품을 노출시키지 마십시오.
4. 유지놀(eugenol) 함유 제품 가까이에 두지 마십시오.
5. 에천트는 물로 제거할 수 있으며, 경화되지 않은 접착제는 알코올을 사용하여 제거할 수 있습니다.

CDC(질병관리센터)가 권고하고 미국치과협회(ADA)가 인정하는 바와 같이 중간레벨의 소독절차(액상 접촉)를 사용하여 본 제품을 소독하십시오. 치과 보건에서의 감염 제어 지침 - 2003 (Vol. 52; No. RR-17), 질병통제예방연구소.

제품 폐기 시 주의사항

처분 정보는 물질안전보건자료(www.3MESPE.com 또는 가까운 자회사에서 입수 가능)를 참조하십시오.

고객 정보

누구도 본 사용 설명서에 제시된 정보에서 벗어나는 정보를 제공할 수 없습니다.

보증

3M ESPE는 본 제품이 재료 및 제조상 결함이 없음을 보증합니다. 3M ESPE는 어떠한 묵시적 보증 또는 상품성 또는 특정 목적 적합성 등과 관련한 다른 어떠한 보증도 하지 않습니다. 사용자의 용법을 위한 제품의 적합성을 결정하는 것은 사용자의 책임입니다. 보증 기간 이내에 본 제품에 결함이 있는 경우, 3M ESPE의 책임은 해당 제품을 수리 또는 교환하는 것으로 제한합니다.

책임의 한계

3M ESPE는 법률이 정하는 바를 제외하고는, 보증, 계약, 부주의 또는 엄격한 책임성 등을 포함한 근거 이론과 상관 없이, 본 제품으로 인해 발생한 어떠한 직간접, 우발적 또는 결과적 손해 또는 손실에 대해서도 책임지지 않습니다.

繁體中文

一般資訊

3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 黏接劑為一種簡單的濕性黏接劑，包含 10% 的 5 奈米膠漿填充料。

Adper Single Bond 2 給牙醫提供了更多的應用空間。 這些應用包括：各類直接復形的黏接以及涉及 3M™ ESPE™ RelyX™ 鑲面黏固劑系統和 RelyX™ 陶瓷前處理劑的下列各項程式：陶瓷、複合樹脂、金屬修補、固化銀汞、牙根表面去過敏和陶瓷鑲面的黏接。

在與 RelyX™ ARC 黏接樹脂黏固劑結合時，在光固化 Adper Single Bond 2 黏接劑之後，也可用於銀汞和間接黏接程式。 由於 Adper™ Single Bond 2 固化後成膜薄（接近 10 µm），所以適用於間接黏接程式。

Adper Single Bond 2 黏接劑使用多次使用瓶裝。

對牙釉質和牙本質表面同時進行酸蝕。

適用範圍
• 所有直接的光固化黏接程式。
• 與 RelyX ARC 黏接樹脂黏固劑結合時的間接黏接程式。
• 牙根表面去過敏。
• 陶瓷和複合樹脂修補。
• 與 RelyX 鑲面黏固劑結合的黏接鑲面。

患者和牙科從業人員使用注意事項

3M™ ESPE™ Scotchbond™ 通用酸蝕劑含有磷酸，占總重量的 32%。 接觸眼睛及皮膚會導致灼傷。 著適當的隔離衣、手套、護目鏡和防護面罩。 如不慎接觸，以大量清水沖洗並就醫。

患者患者注意事項資訊：

本產品含有某些可能因皮膚接觸而引起過敏反應的物質。 避免本產品在丙烯酸酯過敏患者中的使用。 如果長時間接觸口腔軟組織，請用大量水沖洗。 如果發生過敏反應，請根據需要就醫診治，如果需要的話，請除去該產品，並在未來停止使用該產品。

牙科人員患者注意事項資訊：

本產品含有某些可能因皮膚接觸而引起過敏反應的物質。 為了減少過敏的發生，請儘量不要接觸這類材料。 特別是接觸未固化的樹脂。 如果發生皮膚接觸，請及時用水和肥皂清洗。 建議使用防護手套以及採用不接觸技術。 丙烯酸脂可以穿透一般使用的手套。 若產品接觸到手套，請脫掉手套並丟棄，立即用肥皂和清水洗淨雙手，然後佩戴新手套。。 如果發生過敏反應，請根據需要送醫治療。

您可以透過 www.3MESPE.com 或聯絡您當地的子公司取得 3M ESPE 物質安全資料表資訊。

危害資訊

本產品為易燃材質。

建議

在深陷凹窩洞的區域，例如，一和二類復形，建議使用 3M™ ESPE™ Vitrebond™ 光固化玻璃離子襯體/基材。 如果意外露髓，可使用少量的氫氧化鈣護髓，然後使用 Vitrebond 襯體/基材進行墊底。 無論該離子體是否用酸蝕劑處理過，Adper Single Bond 2 黏接劑都將黏接到 Vitrebond 襯體/基材上。

Adper Single Bond 2 黏接劑使用時必須對牙本質和牙釉質進行酸蝕處理。 牙面沖洗後，應保持表面濕潤。 然後擦乾表面多餘的水份。

Adper Single Bond 2 黏接劑在可見光下可以固化。 本產品指示的光固化時間假定使用 3M ESPE 光固化裝置或可比強度的其他牙科可見光固化燈。 必須用可靠的測光表經常檢測固化燈，以確保正確的輸出功率。

用來乾燥的空氣應當無水無油。

過敏性

某些患者可能會有暫時的術後過敏。 以下方法可減少術後敏感的發生：
1. 牙髓預備
1.1. 儘量保留牙髓組織。
1.2. 使用正確的隔離方法。 強烈建議使用橡皮障。 使用合適的牙髓保護。 在較陷凹較深的區域，使用玻璃離子或樹脂改性的玻璃離子（Vitrebond 襯體/基材）襯體/基材。
2. 黏接劑的施用
2.1. 酸蝕後不建議使用壓縮氣體吹幹集水 — 建議使用小棉球或小海綿擦幹多餘的水份。
2.2. 擦乾後立即塗抹黏接劑。
3. 復形材料
3.1. 分次充填復形材料，並分次固化。 根據復形材料的顏色、厚度及說明書指出的固化時間進行固化。
3.2. 仔細調整咬合。 檢查咬合高點，尤其注意側方運動時的咬合高點。

酸蝕劑的注射器包裝
1. 在使用輸送系統時，建議患者和牙醫佩戴防護眼鏡。
2. 預備輸送系統： 取下酸蝕劑的注射器，並收好。 將一次性藍色輸送頭安在注射器上。 握住注射器，針頭遠離患者和牙醫，擠出小量的酸蝕劑到調拌墊或 2 x 2 紗布上，以確保輸送系統沒有堵塞。
如有堵塞，取下配製針頭，直接擠出少量的酸蝕劑。 檢查針筒開口處是否有堵塞物，並將其去除。 換一個針頭，重新擠出酸蝕劑。 如果仍發現堵塞，丟棄針頭並更換新的針頭。 將針頭彎曲至所需角度。 折彎處應在針頭的中間。 不要從針頭的底部折，以免針頭整個脫落。
3. 輸送系統的儲存： 取下用過的針頭，丟棄。 將保護套筒重新裝回針筒。 如果儲存注射器時，未移除用過的針頭或沒有將保護套筒裝上，酸蝕劑將會乾燥，從而造成阻塞。 下次使用時，裝上新的配製針頭即可。
4. 如果需要，可將酸蝕劑擠到調和墊上，再用刷子和其他合適的設備進行塗抹。
5. 如果希望使用液態的酸蝕劑，可將酸蝕劑擠到淺碟中，進行攪拌以提高其流動性。
6. 消毒： 丟棄用過的針頭。 更換注射器保護套筒。 欲知消毒過程,請參看儲存和使用部分。

操作指引

配製 Adper Single Bond 2 黏接劑
1. 掐住蓋的側面，釋放閉鎖機制，向後按貯存蓋至露出配製針頭。
2. 擠出您所需的黏接劑到一次性混合孔中。
3. 用完後，蓋好蓋子，並確認鎖牢。

用法指引

牙本質和牙釉質的直接光固化復形說明
1. 隔離： 最好用橡皮障隔離牙齒。
2. 窩洞製備： 製備窩洞時，應儘量保存牙體組織。 在窩洞邊緣做出斜面。
3. 酸蝕： 使用酸蝕劑對牙釉質和牙本質進行酸蝕。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 用小棉球或小海綿擦乾多餘的水份。 牙齒表面應呈現反光，沒有集水。
4. 黏接劑： 吸幹水之後，立即用蘸滿黏接劑的塗藥器在酸蝕後的牙本質和牙釉質上反復塗抹 15 秒並輕輕磨擦牙面，塗抹 2-3 層。 吹乾 5 秒，以便溶劑揮發。 光固化 10 秒。
5. 復形材料充填、固化和修整： 參閱製造商關於復形材料充填、固化和修整的說明。

陶瓷鑲面的黏接說明
1. 矽烷化處理： 使用氫氟酸在牙科技工室對陶瓷鑲面的黏接面進行酸蝕。 在鑲面的黏接面塗抹 RelyX 陶瓷前處理劑。 乾燥 5 秒。
2. 用浮石粉清潔預備好的黏接牙面，為就位和黏接作準備。 徹底沖洗並吹乾。
3. 用 3M™ ESPE™ RelyX™ 試裝比色膏試裝鑲面 。 然後，使用透明的基質環與相鄰的牙齒隔離。
4. 酸蝕： 使用酸蝕劑對牙釉質和牙本質進行酸蝕。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 用小棉球或小海綿擦乾多餘的水份。 牙齒表面應呈現反光，沒有集水。 未用鑽針或磨石鑽針製備的牙齒，可能需要多酸蝕 15 秒鐘。 如果有有機物殘存，也需要額外的酸蝕時間。
5. 黏接劑： 吸幹水之後，立即用蘸滿黏接劑的塗藥器在酸蝕後的牙本質和牙釉質上反復塗抹 15 秒並輕輕磨擦牙面，塗抹 2-3 層。 吹乾 5 秒，以便溶劑揮發。 無需光固化。
6. 將黏著劑涂於鑲面： 將一層黏接劑塗抹到酸蝕過且矽烷處理過的鑲面上。 徹底乾燥。 無需光固化。
7. 將黏固劑涂於鑲面上： 塗抹 RelyX 鑲面黏固劑到陶瓷鑲面的黏接面上。
8. 固位和固化： 定位時要注意。 清除陶瓷鑲面邊緣多餘的黏固劑。 按黏固劑廠商建議的次數，固化鑲面的每個區域。 建議先固化齦緣，然後是牙體和切緣。 光固化時避免與光導棒直接接觸。

複合樹脂和固化銀汞的黏接說明
1. 隔離： 最好用橡皮障隔離牙齒。
2. 使黏接材料的表面粗化： 可使用鑽針或噴沙的方法粗化現有複合樹脂和銀汞充填物。
3. 酸蝕： 使用酸蝕劑對牙釉質和牙本質以及現有復形材料進行酸蝕。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 用小棉球或小海綿擦乾多餘的水份。 牙齒表面應呈現反光，沒有集水。
4. 黏接劑： 吸幹水之後，立即用蘸滿黏接劑的塗藥器在酸蝕後的牙本質和牙釉質以及現有復形材料上反復塗抹 15 秒並輕輕磨擦牙面，塗抹 2-3 層。 吹乾 5 秒，以便溶劑揮發。 光固化 10 秒。
5. 遮色： 如果銀汞已固化，使用適當的遮色劑對金屬表面進行遮色。 根據製造商之使用說明進行光固化。
6. 復形材料充填： 參閱製造商關於復形材料充填、固化和修整的說明。

陶瓷修補的說明
1. 隔離： 最好用橡皮障隔離牙齒。
2. 預備： 用浮石粉清潔要修補的陶瓷表面。 沖洗並徹底乾燥。 可使用鑽針或噴沙的方法粗化現有金屬和陶瓷表面。 仔細去除所有疏鬆的陶瓷並製備斜面。 清除邊緣處的表面釉 1mm。
3. 酸蝕： 用酸蝕劑酸蝕基質。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 乾燥 5 秒。
4. 矽烷處理陶瓷和金屬： 將 RelyX 陶瓷前處理劑涂於酸蝕的表面並乾燥。
5. 黏接劑： 給矽烷處理過的陶瓷或者金屬連續塗施兩層 Adper Single Bond 2 黏接劑。 輕輕吹乾 5 秒。 光固化 10 秒。
6. 遮色： 要在在最終的複合樹脂充填之前使金屬變為不透明，使用適當的遮色劑對金屬表面進行遮色處理。 根據製造商之使用說明進行光固化。
7. 復形材料充填、固化和修整： 參閱製造商關於復形材料充填、固化和修整的說明。

牙根表面去敏化的說明
1. 使用浮石粉輕輕地清潔牙根表面。 清洗並擦乾水份。
2. 酸蝕： 使用酸蝕劑酸蝕已酸蝕的牙本質。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 用小棉球或小海綿擦乾多餘的水份。 牙齒表面應呈現反光，沒有集水。
3. 黏接劑： 吸幹水之後，立即用蘸滿黏接劑的塗藥器在酸蝕後的牙本質和牙釉質上反復塗抹 15 秒並輕輕磨擦牙面，塗抹 2-3 層。 吹乾 5 秒，以便溶劑揮發。 光固化 10 秒。 再涂抹兩層黏接劑。 輕輕吹乾 5 秒。 光固化 10 秒。
4. 用濕紗布擦去表面的氧化阻聚層。

銀汞和間接黏接程式說明（使用 RelyX ARC 黏接樹脂黏固劑）

目前的美容性復形材料的物理性能需要它與牙齒黏接到位，以使強度達到最佳效果。 通常人們認為光固化黏接劑不能用於間接復形體的黏接。 傳統的光固化黏接劑的成膜厚度太厚，不適於固定復形體的黏接。 但是，Adper Single Bond 2 黏接劑是水/酒精基的，有很低的成膜厚度（大約 10µm），所以不會影響復形體的精確就位。

注意： 但是，任何使用在精密鑄造復形體下的黏接劑都要小心，因為成膜過厚會影響復形體的就位。 避免黏接劑匯集在製備的區域，那會影響任何精美裝置的匹配。

牙冠、橋體（包括樹脂黏接的橋體）、嵌體和冠蓋體黏接說明
1. 除去臨時復形體。 用手指輕壓，檢測復形體的適合度，色度和邊緣密和性。 按照需要進行調整。
2. 如需要，製備間接復形和柱心構造的黏接面。 使用氫氟酸在牙科技工室對陶瓷鑲面的黏接面進行酸蝕。 金屬和銀汞合金的表面應當用鑽和噴沙的方法進行表面的粗化。 任何複合樹脂的表面都應當用鑽和噴磨的方法加以粗糙化。 玻璃離子樁盒表面應當用浮石粉清潔。
3. 矽烷處理（全瓷或烤瓷/金屬間接復形體）： 在間接復形體的黏接面塗抹 RelyX 陶瓷前處理劑。 乾燥 5 秒。
4. 用浮石粉清潔預備好的黏接牙面，為就位和黏接作準備。 沖洗並徹底乾燥，隔濕並隔離鄰牙。
5. 酸蝕： 使用酸蝕劑對牙釉質和牙本質進行酸蝕。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 用小棉球或小海綿擦乾多餘的水份。 牙齒表面應呈現反光，沒有集水。
6. 黏接劑： 吸幹水之後，立即用蘸滿黏接劑的塗藥器在酸蝕後的牙本質和牙釉質上反復塗抹 15 秒並輕輕磨擦牙面，塗抹 2-3 層。 輕輕地風薄 5 秒，使溶劑蒸發，小心避免所有預備好的黏接面有多餘的黏接劑。
7. 每一層黏接劑都需光固化 10 秒。
8. 取適量的黏固劑放到調和墊上，調拌 10 秒。
9. 在間接復形體的黏接面均勻塗抹一薄層黏固劑。
10. 緩緩就位並保持正確的咬合位置。 就位 3 - 5 分鐘後清除多餘的黏固劑。 其他選擇： 如果復形體就位後立即清除黏固劑，則每一個復形體的表面/邊緣需光固化 40 秒。
11. 復形體就位後，每一個黏固劑的邊緣可光固化 40 秒也可等待黏固劑自凝 10 分鐘。 註意： 如果是陶瓷和預固化的複合樹脂復形體，則每一黏固表面/邊緣都需光固化 40 秒。
12. 囑咐患者 10 - 15 分鐘內不要用力咬。

根管樁的黏接說明
1. 預備經根管治療後的牙根（建議使用根尖孔封閉劑，根管充填至 1/3）。 試裝，並根據需要調整樁體。 用噴磨的方法粗糙化根管樁可增強黏接力，然後再使用 RelyX 陶瓷前處理劑。 乾燥 5 秒。
2. 酸蝕： 使用酸蝕劑到預備好的牙面。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 乾燥 2 秒。 用吸水紙除去多餘的水份。
3. 黏接劑： 在酸蝕好的牙釉質和牙本質上均勻塗抹一層。 用吸水紙吸去多餘的黏接劑。 吹乾 5 秒，以便溶劑揮發。
4. 光固化 10 秒。 （尺寸過大的透光性根管樁需要延長光固化時間）。
5. 取適量的黏固劑放到調和墊上，調拌 10 秒。
6. 將黏固劑塗抹在預備好的牙面上（用牙周探針塗在根管內）。 在根管樁上塗抹一薄層混合好的黏固劑。
7. 固定樁體。 固定根管樁時，清除多餘的黏固劑。 從咬合面光固化 40 秒，以便樁盒材料就位。

銀汞與牙齒結構的黏接說明
1. 隔離： 建議使用橡皮障進行隔離。
2. 窩洞製備： 進行標準的銀汞洞型製備。 使用噴磨或鑽針的方法粗糙化殘留的復形材料。
3. 基質的使用： 放置成形片時，先在成形片的內面塗抹一薄層凡士林潤滑劑或馬來膠輕輕進行潤滑。
4. 酸蝕： 使用酸蝕劑對牙釉質、牙本質和所有剩餘複形材料進行酸蝕。 等待 15 秒。 沖洗 10 秒。 用小棉球或小海綿擦乾多餘的水份。 牙齒表面應呈現反光，沒有集水。
5. 黏接劑： 吸幹水之後，立即用蘸滿黏接劑的塗藥器在酸蝕後的牙本質和牙釉質以及任何殘留復形材料上反復塗抹 15 秒並輕輕磨擦牙面，塗抹 2-3 層。 吹乾 5 秒，以便溶劑揮發。
6. 光固化 10 秒。
7. 取適量的黏固劑放到調和墊上，調拌 10 秒。
8. 用刷子或適當的棉棒將黏固劑塗抹在黏接劑覆蓋的預備體上。 充填黏固劑時，混合銀汞合金。
9. 按照常規方法使銀汞凝固，進行拋光。
10. 囑咐患者 10 - 15 分鐘內不要用力咬。

儲存和使用
1. 這種產品已設計成能在室溫下使用。 如果儲存在冰箱之中，在使用之前，要先使產品升到室溫。 在室溫下，瓶裝產品的保質期是 36 個月。 經常高於 27°C/80°F 的環境溫度可能縮短保存期限。 有效期見於外包裝。
2. Adper Single Bond 2 黏接劑用後需馬上蓋好蓋子以防揮發。
3. 避免複形材料接觸高溫或強光。
4. 請勿將本產品與丁香酚類的產品一起保存。
5. Scotchbond 酸蝕劑可用清水清除，而未固化的黏接劑可用酒精清除。

請使用美國疾病控制中心推薦和美國牙科協會許可的中級消毒程式（液體接觸）消毒該產品。 牙科衛生保健環境感染控制指南- 2003 版（第 52 卷；第 RR-17 號），美國疾病控制和預防中心。

棄置

欲知處置資訊，請參閱「物質安全資料表」（可從 www.3MESPE.com 或透過您當地的子公司）獲得。

使用者資訊

任何人無權提供與本說明書偏離的資訊。

保固

3M ESPE 保證產品的材質和製造無任何缺陷。 3M ESPE 並未做出其他保固，包括為了特定目的之任何暗示性的適銷性或適切性保固。 使用者自行決定本產品在使用用途的適用性。 如果本產品在保固期間損壞，則您的特別補償和 3M ESPE 之唯一責任就是修理或者更換 3M ESPE 產品。

責任限制

除法律禁止以外，對於任何使用本產品引起的直接、間接、特殊、偶然或必然的損失或損壞，無論保固、契約、疏忽或者其他責任，3M ESPE 皆不負責。

ภาษาไทย

ข้อมูลทั่วไป

3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 เป็นสารยึดติดที่มีวัสดุอัดแทรกคอลลอยด์ขนาด 5 นาโนเมตรปริมาณ10%โดยน้ำหนัก ใช้งานง่ายด้วยการยึดติดกับผิวฟันที่มีความชื้น

ทันตแพทย์สามารถใช้สารยึดติด Adper Single Bond 2 ในงานทันตกรรมหลากหลายชนิด ซึ่งรวมถึงการยึดติดในงานบูรณะฟันโดยตรงด้วยเรซินคอมโพสิตในทุกประเภท และงานที่เกี่ยวข้องกับการซ่อมพอร์ซเลน เรซินคอมโพสิต โลหะ อะมัลกัมที่เซ็ตตัวแล้ว ลดอาการเสียวฟันบริเวณรากฟันและงานยึดชิ้นงานพอร์ซเลน วีเนียร์ด้วยระบบซีเมนต์ยึด 3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer และ RelyX™ Ceramic Primer สารยึดติด Adper Single Bond 2 อาจนำมาใช้ในงานบูรณะด้วยอะมัลกัมและการยึดติดชิ้นงานเมื่อใช้ร่วมกับเรซินซีเมนต์ 3M™ ESPE™ RelyX™ ARC ได้หลังการฉายแสงสารยึดติด เนื่องจากชั้นความหนา (Film Thickness) ของชั้น Adper Single Bond 2 ภายหลังการฉายแสงแล้วนั้นเป็นชั้นที่มีความบาง (ประมาณ 10μm) เหมาะกับยึดติดชิ้นงานอินไดเร็ค

สารยึดติด Adper Single Bond 2 อยู่ในขวดบรรจุภัณฑ์ซึ่งสามารถใช้ได้หลายครั้ง

การใช้กรดเพื่อกัดผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง

ข้อบ่งใช้
• ใช้กับการบูรณะฟันตรงทุกประเภทในขั้นตอนการยึดติดแบบฉายแสง
• ใช้บูรณะฟันยึดติดชิ้นงานร่วมกับเรซินซีเมนต์ RelyX ARC
• ลดอาการเสียวฟันบริเวณรากฟัน
• ซ่อมแซมชิ้นงานพอร์ซเลนและคอมโพสิต
• ใช้ร่วมกับซีเมนต์ RelyX Veneer ในงานยึดติดชิ้นงานวีเนียร์

ข้อควรระวังสำหรับผู้ป่วยและทันตบุคลากร

3M™ ESPE™ Scotchbond™ Universal Etchant มีกรดฟอสฟอริก 32% โดยน้ำหนัก เป็นส่วนประกอบ การสัมผัสถูกดวงตาหรือผิวหนังอาจทำให้เกิดอาการแสบร้อนได้ ป้องกันด้วยการสวมชุด ใส่ถุงมือและอุปกรณ์ป้องกันดวงตา/ใบหน้าที่เหมาะสม ในกรณีที่สัมผัสถูกสาร ให้ล้างด้วยน้ำปริมาณมากๆ และปรึกษาแพทย์

ข้อมูลความปลอดภัยสำหรับผู้ป่วย:

ผลิตภัณฑ์นี้มีส่วนผสมของสารที่อาจทำให้เกิดอาการแพ้ในบางรายเมื่อสัมผัสถูกผิวหนัง หลีกเลี่ยงการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในผู้ป่วยที่มีประวัติแพ้สารประเภทอะคริเลต หากมีการสัมผัสกับเนื้อเยื่ออ่อนในช่องปากเป็นเวลานาน ให้ล้างออกด้วยน้ำปริมาณมากๆ หากเกิดอาการแพ้ ควรไปพบแพทย์ตามความจำเป็น กำจัดผลิตภัณฑ์ออกหากจำเป็นและไม่ควรใช้ในผู้ป่วยรายนั้นต่อไปในอนาคต

ข้อมูลความปลอดภัยสำหรับทันตบุคลากร:

ผลิตภัณฑ์นี้มีส่วนผสมของสารที่อาจทำให้เกิดอาการแพ้ในบางรายเมื่อสัมผัสถูกผิวหนัง เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดอาการแพ้ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับวัสดุเหล่านี้โดยตรง สิ่งที่ต้องระวังอย่างสำคัญคือหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผลิตภัณฑ์ที่ยังไม่ผ่านการบ่มตัวด้วยแสง หากสัมผัสกับผิวหนัง ให้ล้างออกด้วยสบู่และน้ำ แนะนำให้สวมถุงมือป้องกันและใช้เทคนิคที่ไม่สัมผัสกับผลิตภัณฑ์โดยตรง สารอะคริเลตอาจจะแทรกซึมผ่านถุงมือที่ใช้กันโดยทั่วไปได้ หากผลิตภัณฑ์สัมผัสกับถุงมือให้ถอดถุงมือนั้นทิ้งไป ล้างมือทันทีด้วยสบู่และน้ำแล้วเปลี่ยนใช้ถุงมือคู่ใหม่ หากเกิดอาการแพ้ให้ไปพบแพทย์ตามความจำเป็น

ข้อมูลความปลอดภัย 3M ESPE MSDSs สามารถหาได้จาก www.3MESPE.com หรือผู้แทนจำหน่ายในพื้นที่ของท่าน

ข้อมูลเกี่ยวกับอันตราย

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นวัสดุติดไฟได้ง่าย

คำแนะนำ

ไลเนอร์/เบสด้วยกลาสไอโอโนเมอร์ชนิดบ่มด้วยแสง 3M™ ESPE™ Vitrebond™ ในบริเวณโพรงฟันที่ลึก เช่นการบูรณะฟัน Class I และ Class II หากเกิดการทะลุโพรงประสาทฟัน ใช้แคลเซียมไฮดรอกไซด์ปริมาณเล็กน้อยปิดและตามด้วย Vitrebond ทำการไลเนอร์/เบส สารยึดติด Adper Single Bond 2 จะยึดติดกับไลเนอร์/เบส Vitrebond ได้ไม่ว่าพื้นผิววัสดุไอโอโนเมอร์นั้นจะได้รับการปรับสภาพด้วยกรดหรือไม่ก็ตาม

การใช้กรดกัดผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันเป็นขั้นตอนส่วนหนึ่งของการใช้สารยึดติด Adper Single Bond 2 พื้นผิวที่จะใช้สารยึดติดควรอยู่ในสภาพที่ชื้นหลังการล้างกรดออก ควรกำจัดความชื้นส่วนเกินออกโดยวิธีการซับ

สารยึดติด Adper Single Bond 2 จะบ่มตัวเมื่อสัมผัสกับแสง คำแนะนำของระยะเวลาในการฉายแสงสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ ได้ยึดตามการใช้เครื่องฉายแสงของบริษัท 3M ESPE หรือเครื่องฉายแสงอื่นๆ ที่มีความเข้มของแสงเท่าเทียมกัน ควรตรวจสอบเครื่องฉายแสงให้มีค่าความเข้มแสงที่เหมาะสมด้วยเครื่องตรวยสอบความเข้มแสงอย่างสม่ำเสมอ

ลมที่ใช้ในการเป่าผิวฟันควรปราศจากการปนเปื้อนของน้ำและน้ำมัน

อาการเสียวฟัน

ผู้ป่วยบางคนอาจเคยรู้สึกเสียวฟันชั่วคราวหลังจากบูรณะฟันไปแล้ว สามารถลดโอกาสความเสี่ยงของการเกิดอาการเสียวฟันได้โดย:
1. การเตรียมโพรงฟัน
1.1. กรอกำจัดเนื้อฟันออกให้น้อยที่สุด
1.2. ใช้วิธีการกันน้ำลายและการควบคุมความชื้นที่เหมาะสม การใช้แผ่นยางกั้นน้ำลายเป็นข้อแนะนำที่ดีที่สุด ใช้วัสดุป้องกันโพรงประสาทฟันให้เพียงพอ ไลเนอร์/เบสด้วยกลาสไอโอโนเมอร์หรือไลเนอร์/เบสด้วยกลาสไอโอโนเมอร์ชนิดปรับคุณสมบัติด้วยเรซิน(Vitrebond ไลเนอร์/เบส)ในบริเวณโพรงฟันที่ลึก
2. การทาสารยึดติด
2.1. ไม่แนะนำให้ใช้ลมแรงๆเป่าเพื่อกำจัดน้ำที่เหลืออยู่จากขั้นตอนการล้างกรดออก แนะนำให้ใช้สำลีหรือฟองน้ำชิ้นเล็กๆ ซับ
2.2. ทาสารยึดติดทันทีหลังจากขั้นตอนการซับแล้ว
3. การบูรณะฟัน
3.1. นำวัสดุบูรณะฟันใส่เป็นชั้นๆและฉายแสงทีละชั้น ฉายแสงให้เพียงพอตามคำแนะนำโดยดูตามเฉดสี ความหนาของวัสดุและระยะเวลาการฉายแสง
3.2. ปรับแต่งการสบฟันอย่างถี่ถ้วน ตรวจสอบจุดสบสูงโดยเฉพาะอย่างยิ่งในการสบฟันนอกศูนย์

วิธีการประกอบหลอดบรรจุภัณฑ์เพื่อการใช้กรดกัด
1. แนะนำให้ทั้งผู้ป่วยและผู้ช่วยสวมสิ่งป้องกันดวงตาขณะฉีดวัสดุ
2. การเตรียมระบบจ่ายวัสดุ: หมุนฝาปิดออกจากหลอดบรรจุภัณฑ์และเก็บไว้ หมุนเข็มฉีดวัสดุสีน้ำเงิน ชนิดใช้ครั้งเดียวทิ้งให้ติดแน่นกับส่วนหลอดบรรจุภัณฑ์ ถือหลอดฉีดโดยให้ปลายเข็มอยู่ห่างจากผู้ป่วยและ ทันตบุคลากร ฉีดกรดปริมาณเล็กน้อยออกมาใส่บนแผ่นรองหรือบนผ้าก๊อซขนาด 2x2 นิ้ว เพื่อให้แน่ใจว่า ปลายหลอดฉีดไม่อุดตัน
ถ้ามีการอุดตันให้หมุนเข็มฉีดออกและดันกรดปริมาณเล็กน้อยออกจากหลอดโดยตรง หากพบสิ่งอุดตันให้กำจัดออกจากปลายรูเปิดของหลอดบรรจุภัณฑ์ ใส่เข็มฉีดและดันกรดออกอีกครั้ง ถ้ายังมีการอุดตันอยู่ให้นำเข็มฉีดออกทิ้งและเปลี่ยนอันใหม่ งอเข็มฉีดตามมุมที่ต้องการ โดยงอเข็มบริเวณกึ่งกลาง ไม่ควรงอเข็มตรงบริเวณข้อต่อของเข็มฉีดเนื่องจากอาจจะเป็นสาเหตุทำให้เข็มหักได้
3. การเก็บรักษาหลอดบรรจุภัณฑ์: หมุนเข็มฉีดออกและทิ้งไป แล้วหมุนปิดด้วยฝาปิด หาก เก็บหลอดบรรจุภัณฑ์ที่มีเข็มฉีดที่ใช้แล้วติดอยู่หรือไม่มีฝาปิด จะทำให้เนื้อกรดแห้งและส่งผลให้เกิดการอุดตันได้ เปลี่ยนจากฝาปิดหลอดเป็นเข็มฉีดอันใหม่ในการใช้ครั้งต่อไป
4. อาจจะฉีดกรดออกมาใส่บนกระดาษรองผสมและทากรดด้วยแปรงหรือเครื่องมืออื่นที่เหมาะสมได้
5. ถ้าเลือกใช้กรดแบบเหลวให้นำกรดหยดใส่ในถ้วยหลุม (Dappen Dish) และคนเพื่อเพิ่มความเหลวของกรด
6. การฆ่าเชื้อ: ทิ้งเข็มฉีดที่ใช้แล้ว ปิดฝาทุกครั้ง อ่านวิธีการฆ่าเชื้อโรคในส่วนของการเก็บรักษาและการใช้งาน

คำแนะนำการใช้งาน

การใช้สารยึดติด Adper Single Bond 2
1. บีบด้านข้างของฝาทั้งสองด้านเพื่อปลดล็อคและเปิดฝาออกเพื่อให้เห็นปากขวด
2. บีบขวดสารยึดติดตามจำนวนหยดที่ต้องการลงในหลุมผสมชนิดใช้แล้วทิ้ง
3. เมื่อเสร็จแล้วปิดฝาครอบกลับจนมั่นใจว่ากลไกการล็อคฝาทำงาน

คำแนะนำการใช้งาน

คำแนะนำสำหรับการบูรณะโดยตรงในช่องปากด้วยวัสดุที่บ่มตัวด้วยแสงกับเคลือบฟันและเนื้อฟัน
1. การควบคุมความชื้น: แนะนำให้ใช้วิธีกันน้ำลายด้วยแผ่นยางกั้นน้ำลายในการควบคุมความชื้น
2. การเตรียมโพรงฟัน: เตรียมโพรงฟันโดยกรอแต่งฟันออกให้น้อยที่สุด ลบมุมโดยตัดเฉินงบริเวณเคลือบฟันของขอบโพรงฟัน
3. การใช้กรดกัด: ทากรดทั้งบนเคลือบฟันและเนื้อฟัน ทิ้งไว้นาน 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที ซับน้ำส่วนเกินออกโดยใช้สำลีหรือฟองน้ำชิ้นเล็กๆ ควรเห็นผิวฟันเป็นมันวาวโดยไม่มีน้ำสะสมค้างอยู่
4. การทาสารยึดติด: หลังจากซับน้ำออก ให้ทาสารยึดติด 2-3 ชั้นต่อเนื่องกันทันทีบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันซึ่งใช้กรดกัดแล้วเป็นเวลา 15 วินาที ทาถูเบาๆ ไปมาโดยใช้อุปกรณ์ทาสารที่เปียกชุ่มด้วยสารยึดติด เป่าลมเบาๆ เป็นเวลา 5 วินาทีเพื่อให้ตัวทำละลายระเหยออกไป ฉายแสง 10 วินาที
5. การบูรณะด้วยวัสดุบูรณะฟัน การฉายแสงและการขัดแต่ง: ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตวัสดุนั้นๆสำหรับการบูรณะ การฉายแสง และการขัดแต่งวัสดุบูรณะฟัน

คำแนะนำสำหรับการยึดชิ้นงานพอร์ซเลนวีเนียร์
1. การทาสารไซเลน (Silane Treatment): ผิวชิ้นงานพอร์ซเลนด้านที่จะทำการยึดติด ควรได้รับการเตรียมด้วยกรดไฮโดรฟลูออริกกัดผิวจากแล็บทันตกรรมมาเรียบร้อยแล้ว ทา RelyX Ceramic Primer บนผิวของชิ้นงานวีเนียร์ด้านที่จะทำการยึดติด เป่าให้แห้งเป็นเวลา 5 วินาที
2. เตรียมผิวฟันสำหรับการใส่และยึดชิ้นงาน โดยทำความสะอาดฟันด้วยพัมมิซผสมน้ำ ล้างน้ำและทำให้แห้ง
3. ลองเฉดสีวีเนียร์ด้วย 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Paste หลังจากนั้น แยกฟันหลักที่จะยึดชิ้นงานออกจากฟันข้างเคียงด้วยแผ่นแมทริกซ์แบบใส
4. การใช้กรดกัด: ทากรดทั้งบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟัน ทิ้งไว้นาน 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที ซับน้ำส่วนเกินออกโดยใช้สำลีหรือฟองน้ำชิ้นเล็กๆ ควรเห็นผิวฟันเป็นมันวาวโดยไม่มีน้ำสะสมค้างอยู่ สำหรับฟันบริเวณที่ไม่ได้ทำการกรอแต่งด้วยหัวกรออาจเพิ่มเวลาของการใช้กรดกัดอีก 15 วินาที ถ้ามีสารอินทรีย์หลงเหลือค้างอยู่ก็สามารถเพิ่มเวลาการใช้กรดกัดเช่นกัน
5. การทาสารยึดติด: หลังจากซับน้ำออก ให้ทาสารยึดติด 2-3 ชั้นต่อเนื่องกันทันทีบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันซึ่งใช้กรดกัดแล้วเป็นเวลา 15 วินาที ทาถูเบาๆไปมาโดยใช้อุปกรณ์ทาสารที่เปียกชุ่มด้วยสารยึดติด เป่าลมเบาๆ เป็นเวลา 5 วินาทีเพื่อให้ตัวทำละลายระเหยออกไป ไม่ต้องฉายแสง
6. การทาสารยึดติดบนชิ้นงานวีเนียร์: ทาสารยึดติด 1 ชั้นบนผิวชิ้นงานวีเนียร์ที่ได้รับการกัดด้วยกรดและทาไซเลนแล้ว เป่าให้แห้ง ไม่ต้องฉายแสง
7. การใช้งานซีเมนต์ยึดกับชิ้นงานวีเนียร์: ใส่วัสดุซีเมนต์ยึด RelyX Veneer บนผิวชิ้นงานวีเนียร์ที่ทาสารยึดติดแล้ว
8. นำชิ้นงานวางบนตัวฟันในตำแหน่งที่ถูกต้องและฉายแสง: ใส่ชิ้นงานวีเนียร์เพื่อยึดติดอย่างระมัดระวัง กำจัดซีเมนต์ส่วนเกินบริเวณขอบของชิ้นงานวีเนียร์ ฉายแสงแต่ละด้านของวีเนียร์ตามเวลาที่บริษัทผู้ผลิตซีเมนต์สำหรับยึดแนะนำ แนะนำให้ฉายแสงบริเวณขอบด้านขอบเหงือกก่อน ตามด้วยส่วนของบริเวณตัวฟันและส่วนปลายฟันตามลำดับ ขณะที่เริ่มฉายแสง ระวังการสัมผัสโดนกันแท่งแก้วนำแสงของเครื่องฉายแสง

คำแนะนำสำหรับการยึดติดกับเรซินคอมโพสิตและอะมัลกัมเดิมที่เซ็ตตัวแล้ว
1. การควบคุมความชื้น: แนะนำให้ใช้วิธีกันน้ำลายด้วยแผ่นยางกั้นน้ำลายในการควบคุมความชื้น
2. การเตรียมวัสดุบูรณะเดิมให้ได้พื้นผิวที่หยาบ: ใช้หัวกากเพชร หัวกรอ หรือเครื่องเป่าทรายทำให้ผิวของเรซินคอมโพสิตหรืออะมัลกัมที่เหลืออยู่มีความหยาบ
3. การใช้กรดกัด: ทากรดบนผิวเคลือบฟัน เนื้อฟันและวัสดุบูรณะฟันเดิมที่มีอยู่ ทิ้งไว้นาน 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที ซับน้ำออกโดยใช้ชิ้นสำลีหรือฟองน้ำชิ้นเล็กๆ ควรเห็นผิวฟันเป็นมันวาวโดยไม่มีน้ำสะสมค้างอยู่
4. การทาสารยึดติด: หลังจากซับน้ำออก ให้ทาสารยึดติด 2-3 ชั้นต่อเนื่องกันทันทีบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันและวัสดุบูรณะที่หลงเหลือซึ่งใช้กรดกัดแล้วเป็นเวลา 15 วินาที ทาถูเบาๆไปมาโดยใช้อุปกรณ์ทาสารที่เปียกชุ่มด้วยสารยึดติด เป่าลมเบาๆ เป็นเวลา 5 วินาทีเพื่อให้ตัวทำละลายระเหยออกไป ฉายแสง 10 วินาที
5. การใช้สารปิดทับ: ในกรณีอะมัลกัมที่เซ็ตตัวแล้ว ทาปิดผิววัสดุด้วยสารสำหรับปิดโลหะที่เหมาะสม ฉายแสงตามคำแนะนำของผู้ผลิต
6. บูรณะด้วยวัสดุบูรณะฟัน: ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตวัสดุนั้นๆสำหรับการบูรณะ การฉายแสง และการขัดแต่งวัสดุบูรณะฟัน

คำแนะนำสำหรับการซ่อมชิ้นงานพอร์ซเลน
1. การควบคุมความชื้น: แนะนำให้ใช้วิธีกันน้ำลายด้วยแผ่นยางกั้นน้ำลายในการควบคุมความชื้น
2. การเตรียมชิ้นงาน: ทำความสะอาดบริเวณพื้นผิวที่จะซ่อมด้วยผงพัมมิซผสมน้ำ ล้างให้สะอาดและทำให้แห้ง ใช้หัวกากเพชร หัวกรอ หรือเครื่องเป่าทรายทำให้ผิวโลหะหรือพอร์ซเลนที่เหลืออยู่มีความหยาบ ควรกำจัดพอร์ซเลนที่แตกออกและตัดแต่งลักษณะเฉียงบริเวณขอบอย่างระมัดระวัง กรอแต่งผิวที่เรียบมันออกประมาณ 1 มิลลิเมตรจากบริเวณขอบโดยรอบ
3. การใช้กรดกัด: ทากรดบนผิวเคลือบฟัน เนื้อฟันและวัสดุบูรณะเดิมที่มีอยู่ ทิ้งไว้ 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที เป่าให้แห้ง 5 วินาที
4. วิธีทาสารไซเลนบนพอร์ซเลนและโลหะ: ทา RelyX Ceramic Primer บนผิวชิ้นงานที่ใช้กรดกัดแล้วจากนั้นทำให้แห้ง
5. การทาสารยึดติด: ทาสารยึดติด Adper Single Bond 2 สองชั้นต่อเนื่องบนผิวพอร์ซเลนหรือโลหะที่ได้รับการปรับพื้นผิวด้วยสารไซเลน เป่าลมเบาๆ 5 วินาทีให้แห้ง ฉายแสง 10 วินาที
6. การใช้สารปิดทับ: เพื่อปิดสีของผิวโลหะก่อนการบูรณะด้วยเรซินคอมโพสิตในขั้นตอนสุดท้าย ทาทับผิวโลหะด้วยสารสำหรับปิดทับที่เหมาะสม ฉายแสงตามคำแนะนำของผู้ผลิต
7. การบูรณะด้วยวัสดุบูรณะฟัน การฉายแสงและการขัดแต่ง: ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตวัสดุนั้นๆสำหรับการบูรณะ การฉายแสง และการขัดแต่งวัสดุบูรณะฟัน

คำแนะนำสำหรับการลดอาการเสียวฟันบริเวณรากฟัน
1. ทำความสะอาดผิวรากฟันเล็กน้อย โดยใช้ผงขัดพัมมิซ ล้างด้วยน้ำและซับให้แห้ง
2. การใช้กรดกัด: ทากรดบนเนื้อฟัน ทิ้งไว้ 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที ซับน้ำส่วนเกินออกโดยใช้สำลีหรือฟองน้ำชิ้นเล็กๆ ควรเห็นผิวฟันเป็นมันวาวโดยไม่มีน้ำสะสมค้างอยู่
3. การทาสารยึดติด: หลังจากซับน้ำออก ให้ทาสารยึดติด 2-3 ชั้นต่อเนื่องกันทันทีบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันซึ่งใช้กรดกัดแล้วเป็นเวลา 15 วินาที ทาถูเบาๆไปมาโดยใช้อุปกรณ์ทาสารที่เปียกชุ่มด้วยสารยึดติด เป่าลมเบาๆ เป็นเวลา 5 วินาทีเพื่อให้ตัวทำละลายระเหยออกไป ฉายแสง 10 วินาที ทาสารยึดติดเพิ่มอีก 2 ชั้น เป่าลมเบาๆ 5 วินาทีให้แห้ง ฉายแสง 10 วินาที
4. ใช้ผ้าก๊อซที่ชื้นกำจัดชั้นของสารยึดติดที่ถูกยับยั้งปฏิกิริยาด้วยออกซิเจนออก

คำแนะนำการยึดติดสำหรับอะมัลกัมและการยึดชิ้นงาน (โดยใช้เรซินซีเมนต์ RelyX ARC)

คุณสมบัติทางกายภาพของวัสดุบูรณะฟันแบบอินไดเร็คเพื่อความสวยงามในปัจจุบันกำหนดให้ต้องยึดติดวัสดุเหล่านี้เข้าที่เพื่อช่วยเสริมความแข็งแรงของชิ้นงานบูรณะรวมทั้งตัวฟันให้มากที่สุด อาจยังคงมีความคิดว่าสารยึดติดชนิดที่บ่มตัวด้วยการฉายแสงไม่สามารถใช้กับงานบูรณะที่ทำชิ้นงานนอกช่องปากได้ เป็นความจริงที่สารยึดติดที่ชนิดบ่มตัวด้วยการฉายแสงแบบดั้งเดิมหลายตัวมีความหนาของชั้นของสารยึดติดสูงกว่าและไม่สามารถใช้กับงานฟันปลอมแบบติดแน่นได้ อย่างไรก็ตามสารยึดติด Adper Single Bond 2 มีสารประกอบพื้นฐานเป็นเอทานอลและน้ำ มีความหนาของชั้นสารยึดติดที่ต่ำ (ประมาณ 10μm) จึงไม่เป็นอุปสรรคต่อการยึดชิ้นงานในตำแหน่งที่ถูกต้อง

หมายเหตุ: ควรใช้สารยึดติดทุกชนิดกับชิ้นงานอย่างระมัดระวังเนื่องจากความหนาที่เพิ่มขึ้นอาจมีผลต่อความถูกต้องแม่นยำในการใส่ชิ้นงาน เลี่ยงการทาสารยึดติดปริมาณมากเกินไปบนบริเวณที่เตรียมไว้เนื่องจากจะส่งผลต่อความพอดีของชิ้นงาน

คำแนะนำสำหรับการยึดครอบฟัน สะพานฟัน (รวมทั้งสะพานฟันที่ต้องยึดด้วยเรซิน) อินเลย และออนเลย
1. รื้อฟันปลอมชั่วคราวออก ทดสอบความพอดีของชิ้นงานที่ทำเสร็จแล้วด้วยการใช้นิ้วกดเบาๆ เพื่อดูความพอดี ดูเฉดสีและความแนบสนิทบริเวณขอบ ปรับแต่งตามความจำเป็น
2. เตรียมพื้นผิวส่วนที่จะยึดของชิ้นงานและส่วนของวัสดุบูรณะสำหรับทำแกนฟันอย่างเหมาะสม พื้นผิวของชิ้นงานพอร์ซเลนด้านที่จะยึดติด ควรทำการกัดพื้นผิวด้วยกรดไฮโดรฟลูออริก ผิวโลหะและอะมัลกัมบริเวณที่จะยึดติด ควรทำให้มีความหยาบขรุขระโดยการใช้ระบบเครื่องแบบพ่นอนุภาคในอากาศหรือหัวกากเพชรหรือหัวกรอ พื้นผิวของเรซินคอมโพสิตควรทำให้ขรุขระโดยการใช้หัวกากเพชร หัวกรอหรือการใช้ระบบเครื่องแบบพ่นอนุภาคในอากาศ ผิวของวัสดุบูรณะที่ทำจากกลาสไอโอโนเมอร์เพื่อแทนที่เนื้อฟันควรทำการขัดด้วยพัมมิซผสมน้ำ
3. การทาสารไซเลน (บนชิ้นงานพอร์ซเลนล้วนหรือพอร์ซเลน/โลหะ): ทา RelyX Ceramic Primer บนผิวของชิ้นงานบูรณะด้านที่ต้องการยึด เป่าให้แห้งเป็นเวลา 5 วินาที
4. เตรียมผิวฟันสำหรับการใส่และยึดชิ้นงาน โดยทำความสะอาดฟันด้วยพัมมิซผสมน้ำ ล้างและเป่าให้แห้ง กั้นตัวฟันจากความชื้นและฟันข้างเคียง
5. การใช้กรดกัด: ทากรดทั้งบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟัน ทิ้งไว้นาน 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที ซับน้ำส่วนเกินออกโดยใช้สำลีหรือฟองน้ำชิ้นเล็กๆ ควรเห็นผิวฟันเป็นมันวาวโดยไม่มีน้ำสะสมค้างอยู่
6. การทาสารยึดติด: หลังจากซับน้ำออก ให้ทาสารยึดติด 2-3 ชั้นต่อเนื่องกันทันทีบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันซึ่งใช้กรดกัดแล้วเป็นเวลา 15 วินาที ทาถูเบาๆไปมาโดยใช้อุปกรณ์ทาสารที่เปียกชุ่มด้วยสารยึดติด เป่าลมเบาๆ เป็นเวลา 5 วินาทีเพื่อให้ตัวทำละลายระเหยออกไป ระวังอย่าใช้สารยึดติดปริมาณมากเกินไปบนพื้นผิวที่เตรียมไว้
7. ฉายแสงนาน 10 วินาทีต่อพื้นผิวที่จะยึด
8. นำซีเมนต์สำหรับยึดปริมาณที่พอเหมาะลงใส่บนแผ่นรองผสมวัสดุและผสมนาน 10 วินาที
9. ใส่ซีเมนต์และเกลี่ยให้มีความหนาสม่ำเสมอที่ผิวของชิ้นงานด้านที่จะยึด
10. นำชิ้นงานใส่ลงบนตัวฟันช้าๆ จับให้อยู่ในตำแหน่งการกัดสบที่ถูกต้อง เริ่มกำจัดซีเมนต์ส่วนเกินออกหลังจากใส่ชิ้นงานเข้าที่แล้วประมาณ 3-5 นาที ข้อแนะนำเพิ่มเติม: หากกำจัดซีเมนต์ส่วนเกินออกทันทีหลังจากยึดชิ้นงาน ต้องฉายแสงแต่ละด้าน/บริเวณขอบนาน 40 วินาที
11. หลังจากที่ยึดชิ้นงานเข้าสู่ตำแหน่งที่ถูกต้องแล้ว อาจฉายแสงแต่ละด้าน/บริเวณขอบนาน 40 วินาที หรือรอให้บ่มตัวเองนาน 10 นาที หมายเหตุ: สำหรับชิ้นงานพอร์ซเลนและชิ้นงานเรซินคอมโพสิต (Pre-cured Composite) ต้องฉายแสงแต่ละด้าน/บริเวณขอบนาน 40 วินาที
12. แนะนำผู้ป่วยให้เลี่ยงการใช้งานหรือรับแรงเป็นเวลา 10-15 นาที ภายหลังการบูรณะ

ข้อแนะนำในการยึดเดือยฟัน (Endodontic Post)
1. เตรียมฟันที่ทำการรักษารากแล้วเพื่อรับการใส่เดือยฟัน (แนะนำให้เหลือวัสดุอุดคลองรากประมาณ 1 ใน 3 ของคลองรากฟัน) ลองความแนบสนิทของเดือยและปรับแต่งตามความจำเป็น ทำผิวเดือยโลหะชนิดหล่อให้มีความหยาบ ขรุขระโดยการใช้ระบบเครื่องแบบพ่นอนุภาคในอากาศแล้วทา RelyX Ceramic Primer เพื่อเป็นการเพิ่มค่าแรงยึด เป่าให้แห้งเป็นเวลา 5 วินาที
2. การใช้กรดกัด: ทากรดบนฟันหลักที่เตรียมไว้ ทิ้งไว้นาน 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที เป่าลม 2 วินาที ใช้กระดาษซับคลองรากฟันกำจัดความชื้นส่วนเกินออก
3. การทาสารยึดติด: ทาสารยึดติดบนผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันที่ผ่านการใช้กรดกัดแล้วให้ได้ความเรียบสม่ำเสมอ ใช้กระดาษซับคลองรากฟันกำจัดสารยึดติดส่วนเกินออก เป่าลมเบาๆ 5 วินาทีเพื่อให้ตัวทำละลายระเหยออกไป
4. ฉายแสง 10 วินาที (เดือยฟันที่สามารถนำแสงและมีขนาดเหมาะสมอาจนำมาใช้ช่วยสำหรับขั้นตอนการฉายแสงได้)
5. นำซีเมนต์สำหรับยึดปริมาณที่พอเหมาะลงใส่บนแผ่นรองผสมวัสดุและผสมนาน 10 วินาที
6. นำซีเมนต์ยึดเข้าสู่บริเวณที่ทำการยึดที่มีการเตรียมไว้(ภายในและรอบๆคลองรากโดยใช้เครื่องมือตรวจทางปริทันต์ (Periodontal Probe) ป้ายซีเมนต์ที่ผสมแล้วบางๆ บนเดือยฟัน
7. ใส่เดือยฟันให้เข้าที่ กำจัดซีเมนต์ส่วนเกินออกในขณะที่กดเดือยฟันให้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง ฉายแสง 40 วินาทีจากทางด้านบดเคี้ยว เพื่อให้สามารถก่อวัสดุเพื่อทำเป็นแกนฟันได้ทันที

ข้อแนะนำในการใช้ยึดวัสดุอะมัลกัมกับตัวฟัน
1. การควบคุมความชื้น: แนะนำให้ใช้วิธีกันน้ำลายด้วยแผ่นยางกั้นน้ำลายในการควบคุมความชื้น
2. การเตรียมโพรงฟัน: เตรียมโพรงฟันสำหรับการบูรณะด้วยอะมัลกัมตามปกติ แต่งผิววัสดุบูรณะฟันที่เหลืออยู่ให้มีความหยาบด้วยการใช้ระบบเครื่องแบบพ่นอนุภาคในอากาศหรือใช้หัวกรอ
3. การใส่แมทริกซ์: ทาขี้ผึ้งหรือวาสลีนบางๆ ด้านในของแถบแมทริกซ์ก่อนทำการอุดฟัน
4. การใช้กรดกัด: ทากรดบนผิวเคลือบฟัน เนื้อฟันและวัสดุบูรณะที่เหลืออยู่ ทิ้งไว้ 15 วินาที ล้างน้ำประมาณ 10 วินาที ซับน้ำออกโดยใช้ชิ้นสำลีหรือฟองน้ำชิ้นเล็กๆ ควรเห็นผิวฟันเป็นมันวาวโดยไม่มีน้ำสะสมค้างอยู่
5. การทาสารยึดติด: หลังจากซับน้ำออก ให้ทาสารยึดติด 2-3 ชั้นต่อเนื่องกันทันทีบนผิวเคลือบฟัน เนื้อฟันและวัสดุบูรณะที่เหลืออยู่ซึ่งใช้กรดกัดแล้วเป็นเวลา 15 วินาที ทาถูเบาๆไปมาโดยใช้อุปกรณ์ทาสารที่เปียกชุ่มด้วยสารยึดติด เป่าลมเบาๆ เป็นเวลา 5 วินาทีเพื่อให้ตัวทำละลายระเหยออกไป
6. ฉายแสง 10 วินาที
7. นำซีเมนต์สำหรับยึดปริมาณที่พอเหมาะลงใส่บนแผ่นรองผสมวัสดุและผสมนาน 10 วินาที
8. ใช้แปรงหรืออุปกรณ์การทาสารที่เหมาะสมทาซีเมนต์ยึดในบริเวณที่ทาสารยึดติดไว้แล้ว ทำการปั่นผสมอะมัลกัมระหว่างการทาซีเมนต์ยึด
9. กดอัดวัสดุอะมัลกัมและรีดบริเวณขอบให้แนบตามวิธีการปกติ
10. แนะนำผู้ป่วยให้เลี่ยงการใช้งานหรือรับแรงเป็นเวลา 10-15 นาที ภายหลังการบูรณะ

การเก็บรักษาและการใช้งาน
1. ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบสำหรับใช้งานที่อุณหภูมิห้อง หากเก็บไว้โดยการแช่เย็น ควรปล่อยให้ผลิตภัณฑ์นี้กลับมาเท่าอุณหภูมิห้องก่อนการใช้งาน สารยึดติดชนิดบรรจุภัณฑ์แบบขวดมีอายุการใช้งาน 36 เดือนที่อุณหภูมิห้อง หากวัสดุอยู่ในที่ที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 27°C/80°F เป็นประจำอาจทำให้อายุการใช้งานลดลง โปรดดูวันหมดอายุที่บรรจุภัณฑ์ด้านนอก
2. หลังการใช้สารยึดติด Adper Single Bond 2 ควรปิดฝาทันทีเพื่อป้องกันการระเหย
3. ไม่ควรวางผลิตภัณฑ์ไว้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงหรือแสงจ้า
4. อย่าเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้ผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนประกอบของสารยูจีนอล
5. วิธีทำความสะอาด สามารถกำจัดกรดโดยใช้น้ำและกำจัดสารยึดติดที่ยังไม่บ่มตัวได้ด้วยแอลกอฮอล

ฆ่าเชื้อผลิตภัณฑ์นี้ด้วยขั้นตอนการฆ่าเชื้อระดับกลาง (ใช้น้ำยาล้าง/เช็ด) ตามคำแนะนำของศูนย์ควบคุมโรคและสนับสนุนโดยสมาคมทันตกรรมสหรัฐอเมริกา แนวทางสำหรับการควบคุมการติดเชื้อในสถานทันตกรรม – 2003 (เล่มที่ 52; หมายเลข RR-17) ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค

การกำจัดทิ้ง

อ่านข้อมูลด้านความปลอดภัยของวัสดุ (ได้ที่ 3MESPE.com หรือติดต่อตัวแทนบริษัทในพื้นที่ของท่าน) สำหรับข้อมูลกระบวนการกำจัดทิ้ง

ข้อมูลสำหรับลูกค้า

ไม่มีผู้หนึ่งผู้ใดได้รับอนุญาตให้เสนอข้อมูลที่แตกต่างไปจากข้อมูลที่ให้ไว้ในคู่มือแนะนำการใช้งานนี้

การรับประกัน

3M ESPE ขอรับประกันว่าผลิตภัณฑ์นี้ปราศจากข้อบกพร่องทางด้านวัตถุดิบและการผลิต 3M ESPE จะไม่ให้การรับประกันอย่างอื่นอย่างใดรวมทั้งนัยแห่งการรับประกัน การจำหน่ายผลิตภัณฑ์หรือความเหมาะสมของผลิตภัณฑ์ในการใช้งานอย่างใดอย่างหนึ่ง ผู้ใช้เป็นผู้รับผิดชอบต่อการตัดสินใจในการเลือกใช้ผลิตภัณฑ์ให้เหมาะสมกับงาน ถ้าผลิตภัณฑ์มีข้อบกพร่องภายในระยะเวลาการรับประกัน ทางแก้ไขของท่านและความรับผิดชอบของ 3M ESPE จะอยู่ที่การซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่ของ 3M ESPE ให้ท่านเท่านั้น

ข้อจำกัดความรับผิด

3M ESPE ไม่รับผิดต่อการสูญเสียหรือความเสียหายใดๆ ที่เกิดจากผลิตภัณฑ์นี้ ไม่ว่าความเสียหายทางตรง ความเสียหายทางอ้อม ความเสียหายกรณีพิเศษหรือความเสียหายที่เป็นผลตามมา โดยไม่คำนึงถึงทฤษฎีที่อ้างอิง รวมถึงการรับประกัน สัญญา การละเลยหรือการรับผิดแบบจำกัด เว้นแต่มีข้อห้ามกำหนดไว้ตามกฎหมาย

简体中文

简介

3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 粘接剂是一种使用简单的湿性粘接剂，包含 10% 的 5 纳米填料。

Adper Single Bond 2 粘接剂为牙科医师提供了范围宽泛的应用。这些应用包括：对各类直接修复的粘接以及使用 3M™ ESPE™ RelyX™ 镶面粘固剂系统和 RelyX™ 陶瓷预处理剂的各项粘结，如陶瓷、复合树脂、金属修复体、固化的银汞、牙根表面去过敏和陶瓷镶面的粘接。

在 Adper Single Bond 2 粘接剂光照固化后，可使用 RelyX™ ARC 粘接性树脂水门汀来粘接银汞或其它间接修复体。与间接粘接程序良好地兼容是因为 Adper Single Bond 2 的成膜厚度薄（大约 10 微米）。

Adper Single Bond 2 粘接剂采用多次使用瓶装。

在牙釉质和牙本质表面使用酸蚀是非常关键的。

适用范围
• 所有直接的光固化粘接程序。
• 与 RelyX ARC 粘接性树脂水门汀结合时的间接粘接程序。
• 牙根表面去过敏。
• 瓷牙和复合树脂修补。
• 与 RelyX™ 镶面粘固剂结合进行镶面粘结。

病人和牙科医务人员的注意事项

3M™ ESPE™ Scotchbond™ 通用酸蚀剂含有磷酸，占总重量的 32%。如果入眼或接触皮肤可能导致灼伤。请穿戴适当的防护服，佩戴防护手套、护目镜和防护面罩。如果不慎发生接触，请用大量清水冲洗接触区域，并寻求医生建议。

患者使用注意事项：

对于某些个体，这种产品中包含的物质可能会因皮肤接触而引起过敏反应。避免在丙烯酸脂过敏的病人当中使用这些产品。如果发生长时间接触口腔软组织的情况，请用大量水冲洗。如果发生过敏反应，请根据需要就医诊治，若有必要，可除去该产品，并在未来中止使用该产品。

牙科医务人员注意事项：

对于某些个体，这种产品中包含的物质可能会因皮肤接触而引起过敏反应。为降低过敏反应的风险，应最大程度地减少与这些材料的接触。特别要避免接触未固化的产品。如果接触到皮肤，请以肥皂和水清洗。建议使用防护手套及采用不接触技术。丙烯酸脂可能穿透一般使用的手套。如果产品接触到手套，脱掉并丢弃手套，立即用肥皂和水洗手，然后再戴上新手套。如果发生过敏反应，请根据需要就医诊治。

您可以通过 www.3MESPE.com 或联络贵地的子公司取得 3M ESPE MSDS 卡信息。

危害信息

本产品是易燃材料。

建议

在处理深窝洞时（如 I、II 类洞），建议使用 3M™ ESPE™ Vitrebond™ 光固化玻璃离子体衬底/基底。如果牙髓暴露已经发生，使用最低量的氢氧化钙，接着使用衬底/基底。无论玻璃离子体是否用酸蚀剂处理过，Adper Single Bond 2 粘接剂都将粘接到 Vitrebond 衬底/基底上。

Adper Single Bond 2 粘接剂操作时，牙釉质和牙本质的酸蚀是其操作的一部分。牙齿冲洗后建议保持牙面湿润。多余的水可用吸水纸去除。

Adper Single Bond 2 粘接剂是可见光固化的。本产品指示的光固化时间假定使用 3M ESPE 光固化装置或可比强度的其它牙科可见光固化灯。所以必须用可靠的测光表经常检查固化灯，以确保正确的输出功率。

用来吹干的气体必须不受油或水的污染。

敏感性

有一些病人会经历术后敏感。敏感性的机率可藉由以下方式来降低：
1. 牙齿准备
1.1. 尽可能多地保留牙组织。
1.2. 正确地隔离。强烈建议使用橡胶障。充分进行牙髓保护。在深窝洞区域使用玻璃离子体或树脂改良的玻璃离子体衬底/基底（Vitrebond 衬底/基底）。
2. 粘接剂的施用
2.1. 在酸蚀步骤之后，不建议使用压缩空气吹除残留的集留水——用小棉球或小海绵吸收准备体上过量的水分。
2.2. 吸干之后立即施用粘接剂。
3. 修复材料
3.1. 厚度以及光照时间来正确固化修复材料。
3.2. 小心地调整咬合面。检查咬合面的高点，特别是侧方咬合的接触面。

酸蚀剂针筒组合
1. 在使用输送系统时，建议患者和医务人员佩戴防护眼罩。
2. 预备输送系统：取下酸蚀剂针筒盖，并保存。将蓝色的一次性针头牢靠地装在针筒上。握紧针筒，使针头远离患者和任何牙科职员，将少量的酸蚀剂挤到一块配制板或 2x2 纱布上，确保输送系统没有被堵塞。
如果堵塞，取下配剂针头，直接从针筒挤出少量酸蚀剂。在针筒打开时取下明显的阻塞物（如果有的话）。安好针头，再挤酸蚀剂。如果堵塞继续存在，丢弃配剂针头，再更换新针头。将针头弯至所需的角度。使弯折点位于针头中间。不要在针头处弯折，因为这样可能导致针头白白断裂。
3. 输送系统的保存：取下用过的针头并丢弃。然后把盖子盖上。将输送针筒与用过的针头一起或无贮存盖贮存会导致酸蚀剂干燥，继而堵塞该系统。下次使用时，用新针头替换贮存盖。
4. 如果需要的话，可以将酸蚀剂挤到配制板上，然后再用一个小刷或其它适当的工具涂施。
5. 如果需要液体酸蚀剂，可以将酸蚀剂挤入凹碟中，并搅拌以增加其流动性。
6. 消毒：丢弃用过的针头。更换针筒盖。欲知消毒流程，请参看保存和使用部分。

使用说明

配制 Adper Single Bond 2 粘接剂
1. 掐住盖的侧面，释放闭锁机制，向后按贮存盖至露出配剂针头。
2. 挤出你需要的确切滴数到一次性混合孔中。
3. 结束时，将贮存盖按回直到其闭索机制使其牢固为止。

用法说明

牙釉质和牙本质的直接光固化修复使用说明
1. 隔离：最好采用橡皮障隔离牙齿。
2. 窝洞修形：修形时尽量减少修掉牙齿。将窝洞表面牙釉质边缘作斜面处理。
3. 酸蚀：将酸蚀剂施用到牙釉质和牙本质上。等 15 秒。冲水 10 秒种。用小棉球或小海绵吸除过量水。表面应当显得闪光而且无积水。
4. 粘接剂：吸干水之后，立即用完全饱和的涂药器以温和的搅动连续涂施 2-3 层粘接剂于酸蚀的牙釉质和牙本质上达 15 秒。轻轻地风薄 5 秒，使溶剂蒸发。光固化 10 秒钟。
5. 修复材料充填、固化和修整：请参考有关修复材料充填、固化和修整的制造商说明。

陶瓷镶面粘接使用说明
1. 硅烷处理：瓷牙粘接面必须由牙科实验室利用氢氟酸进行酸蚀。把 RelyX 陶瓷预处理剂施用于镶面的粘接面上。干燥 5 秒种。
2. 用磨石粉清洁准备好的牙齿，以便为固定和粘接做好准备。彻底冲洗并干燥。
3. 用 3M™ ESPE™ RelyX™ 试装膏试装镶面。在试装之后，用清洁的成形条将其与临近的牙齿隔离开来。
4. 酸蚀：将酸蚀剂施用到牙釉质和牙本质上。等 15 秒。冲水 10 秒种。用小棉球或小海绵吸除过量水。表面应当显得闪光而且无积水。若牙齿没有用钻石磨粒或磨针修整，可以多加 15 秒酸蚀时间。残余的组织可用增加酸蚀时间来去除。
5. 粘接剂：吸干水之后，立即用完全饱和的涂药器以温和的搅动连续涂施 2-3 层粘接剂于酸蚀的牙釉质和牙本质上达 15 秒。轻轻地风薄 5 秒，使溶剂蒸发。不要光固化。
6. 将粘接剂施涂于陶瓷镶面上：施涂一层粘接剂到已酸蚀并已硅烷处理过的镶面。彻底干燥。不要光固化。
7. 将接合剂施涂于镶面上：将 RelyX 镶面粘固剂应用于镶面的粘接面上。
8. 固位和固化：小心地放上镶面。清除镶面边缘多余的粘固剂。根据粘固剂制造商所建议的时间固化镶面的每一个区域。我们建议先光照齿龈边缘，然后是牙体和切缘区的边缘。初始固化期间避免直接接触导光物质。

粘接复合树脂和固化银汞的说明
1. 隔离：最好采用橡皮障隔离牙齿。
2. 使现有材料变粗糙：用磨针、钻石磨粒或喷砂的方式将现有的银汞或复合树脂表面做粗糙面。
3. 酸蚀：将酸蚀剂施用到牙釉质、牙本质和现有的修复材料上。等 15 秒。冲水 10 秒种。用小棉球或小海绵吸除过量水。表面应当显得闪光而且无积水。
4. 粘接剂：吸干水之后，立即用完全饱和的涂药器以温和的搅动连续涂施 2-3 层粘接剂于酸蚀的牙釉质、牙本质和现有修复材料上达 15 秒。轻轻地风薄 5 秒，使溶剂蒸发。光固化 10 秒钟。
5. 遮蔽：对于固化的银汞，利用适当的遮蔽剂遮蔽金属表面。根据制造商的使用说明进行光固化。
6. 修复材料充填：请参考有关修复材料充填、固化和修整的制造商说明。

陶瓷修补说明
1. 隔离：最好采用橡皮障隔离牙齿。
2. 准备：用磨石粉清洁欲修补牙齿的表面。冲洗并彻底干燥。用磨针、钻石磨粒或喷砂的方式将现有的金属或瓷牙表面做粗糙面。仔细清除所有不牢固的陶瓷，并使边缘成斜面。清除表面釉质并深达 1 毫米。
3. 酸蚀：将酸蚀剂应用于所有基底物质上。等 15 秒。冲水 10 秒种。干燥 5 秒种。
4. 瓷牙和金属上进行硅烷处理：施用 RelyX 陶瓷预处理剂于酸蚀好的表面上并干燥。
5. 粘接剂：施用连续 2 层的 Adper Single Bond 2 号粘接剂于硅烷处理过的陶瓷或金属上。温和地干燥 5 秒种。光固化 10 秒钟。
6. 遮蔽：在最终复合树脂充填之前，为了使金属不透明，用适当的遮蔽剂遮蔽金属表面。根据制造商的使用说明进行光固化。
7. 修复材料充填、固化和修整：请参考有关修复材料充填、固化和修整的制造商说明。

牙根表面脱敏说明
1. 轻轻地用磨石粉清洁牙根的表面。冲洗并擦干。
2. 酸蚀：将酸蚀剂施用于酸蚀过的牙本质上。等 15 秒。冲水 10 秒种。用小棉球或小海绵吸除过量水。表面应当显得闪光而且无积水。
3. 粘接剂：吸干水之后，立即用完全饱和的涂药器以温和的搅动连续涂施 2-3 层粘接剂于酸蚀的牙釉质和牙本质上达 15 秒。轻轻地风薄 5 秒，使溶剂蒸发。光固化 10 秒钟。涂施另外两层粘合。温和地干燥 5 秒种。光固化 10 秒钟。
4. 用湿的棉布将氧化的表层去除。

银汞和间接接合程序说明（使用 RelyX ARC 粘接性树脂水门汀）

现今的精密间接修复剂的物理特性都要求将其粘接到位，使修复强度最大化至象牙齿一样好。可能存在的一种普遍感觉就是光固化粘接剂不能用于间接修复。真实的情况是很多常规光固化粘接剂都有比较高的膜厚度，而不能用在固定的假体下。然而，Adper Single Bond 2 号粘接剂是以乙醇/水为基础的，有比较低的膜厚度（大约 10 微米），不干扰间接修复体的固位。

注意：对用于精密铸件之下的任何粘接剂都需要当心，因为额外的膜厚度可能排挤精确的固位。避免粘接剂汇集在预备的区域，那会影响任何精美装置的匹配。

粘接齿冠、牙桥(包括树脂粘接的牙桥)嵌体和冠盖体的说明
1. 清除临时修复体。试戴最后的修复体，用指头轻压去感觉其匹配程度、色调和边缘密贴性。适度调整。
2. 在适当时，准备间接修复体和桩核的接合表面。瓷牙粘接面必须由牙科实验室利用氢氟酸进行酸蚀。金属和银汞粘接面应该粗糙，最好使用喷磨系统、钻石磨粒或磨针。任何复合树脂表面应当利用钻石磨粒、磨针或喷磨系统打磨粗糙。玻璃离子桩核应使用磨石粉进行打磨。
3. 硅烷处理（瓷牙和瓷牙/金属间接修复体）：把 RelyX 陶瓷预处理剂施用于间接修复体的粘接面上。干燥 5 秒种。
4. 用磨石粉清洁准备好的牙齿，以便为固定和粘接做好准备。彻底地冲洗及干燥，将湿气和邻接牙隔开。
5. 酸蚀：将酸蚀剂施用到牙釉质和牙本质上。等 15 秒。冲水 10 秒种。用小棉球或小海绵吸除过量水。表面应当显得闪光而且无积水。
6. 粘接剂：吸干水之后，立即用完全饱和的涂药器以温和的搅动连续涂施 2-3 层粘接剂于酸蚀的牙釉质和牙本质上达 15 秒。轻柔地风薄 5 秒，使溶剂蒸发，小心避免所有预备表面出现过量粘接剂。
7. 光照 10 秒钟每一层粘接面。
8. 挤出适量的粘固剂在调拌纸上混合 10 秒钟。
9. 进行施涂，将一薄层粘固剂均匀涂布在间接修复体的粘接表面。
10. 慢慢地将修复体放置在正确的咬合面上并固持。固位后大约 3-5 分钟开始清除多余的粘固剂。可选：如果固位后过量的粘固剂立即被清除，每个接合面/边缘必须光固化 40 秒种。
11. 一旦修复体被固位，每个接合面/边缘都被光固化 40 秒或者让其自然固化 10 分钟。注意：对于陶瓷和预固化复合修复材料，每个接合面/边缘必须光固化 40 秒种。
12. 指导病患牙齿不可施压约 10-15 分钟。

粘接牙髓桩的说明
1. 进行牙周处理以便放置桩体（建议使用根尖密封剂和杜仲胶重填三分之一根管）。按需要试装和调整桩体。可通过先使用喷磨系统然后施用 RelyX 陶瓷预处理剂来强化粘固桩体。干燥 5 秒种。
2. 酸蚀：将酸蚀剂施用于预备好的牙齿上。等 15 秒。冲水 10 秒种。干燥 2 秒种。用吸水纸尖清除过量的水分。
3. 粘接剂：涂施一层均匀的粘接剂于酸蚀过的牙釉质和牙本质上。用吸水纸尖清除汇集的过量水分。轻轻地风薄 5 秒，使溶剂蒸发。
4. 光固化 10 秒钟。(恰当尺寸的光导柱可用于额外光固化）。
5. 挤出适量的粘固剂在调拌纸上混合 10 秒钟。
6. 将粘固剂施涂于制备好的粘接面（使用牙周探针于根管中或根管周围）。将一薄层混合粘固剂置于桩体。
7. 固定桩体。在把其固定到位的同时，清除过量的粘固剂。对咬合面光固化 40 秒，使得核体材料快速就位。

将银汞粘接到牙结构的说明
1. 隔离：建议使用橡皮障作为隔离方法。
2. 窝洞修形：制备标准银汞窝洞。利用喷磨系统或磨针使残留的修复材料变粗糙。
3. 成型带施用：在充填之前利用硬腊或凡士林油轻轻润滑成型带的内表面。
4. 酸蚀：将酸蚀剂施用到牙釉质、牙本质和现有的修复材料上。等 15 秒。冲水 10 秒种。用小棉球或小海绵吸除过量水。表面应当显得闪光而且无积水。
5. 粘接剂：吸干水之后，立即用完全饱和的涂药器以温和的搅动连续涂施 2-3 层粘接剂于酸蚀的牙釉质、牙本质和任何残留修复材料上达 15 秒。轻轻地风薄 5 秒，使溶剂蒸发。
6. 光固化 10 秒钟。
7. 挤出适量的粘固剂在调拌纸上混合 10 秒钟。
8. 在粘接剂密封过程中，使用刷子或合适的涂药器施涂粘固剂。在粘固剂充填过程中磨碎银汞。
9. 以通用方式凝结和磨光银汞。
10. 指导病患牙齿不可施压约 10-15 分钟。

储存和使用
1. 本产品已设计成能在室温下使用。如果保存在冰箱之中，在使用之前，先使产品升到室温。在室温下，瓶装产品的保质期是 36 个月。日常环境温度高于 27°C/80°F 可能使保质期缩短。欲知有效期限，请查阅外包装。
2. Adper Single Bond 2 号粘接剂在使用之后应立即盖上盖子，最大程度减少蒸发。
3. 不要使修复材料暴露于高温或强光之下。
4. 不要把产品与含丁香油酚的产品存放在一起。
5. 对于清洗，酸蚀剂可以用水洗除，而未固化的粘接剂可以用乙醇清除。

请使用美国疾病控制中心推荐和美国牙科协会许可的中级消毒工艺（液体接触）消毒该产品。《牙科保健环境感染控制指南》– 2003 版（第 52 卷；第 RR-17 号），美国疾病控制和预防中心。

处置

欲知处置信息，请参阅物质安全数据表（可从 www.3MESPE.com 或通过贵地的子公司）获得。

客户信息

任何人无权提供偏离本说明表所提供信息的任何信息。

保证

3M ESPE 公司保证，本产品在材料和制造方面没有任何缺陷。3M ESPE 公司对产品的适销性或针对某种特殊用途的适用性不做任何保证，也不做隐喻性保证。使用者自行决定本产品施用的适用性。若本产品在质保期间损坏，则您的唯一补偿和 3M ESPE 的唯一责任就是修复或者更换 3M ESPE 产品。

责任限制

除法律禁止之外，对于任何使用本产品而引起的直接、间接、特殊、偶然或继起的损失或损坏，无论保证、合约、疏忽或者严格责任为何，3M ESPE 皆不负责。

3M ESPE
Dental Products
2510 Conway Avenue
St. Paul, MN 55144-1000 USA

2013-06

3M, ESPE, Adper, RelyX, Scotchbond and Vitrebond are trademarks of 3M or 3M Deutschland GmbH. Used under license in Canada.
© 3M 2013. All rights reserved.

44-0007-4816-8-C